

# ORTAS

FEED  
MACHINES

EXACT  
SOLUTION  
BY TOP QUALITY



NEW INSPIRATION  
FROM OLD TRADITION

**We provide the right solutions**  
by determining precisely your needs.



**FEED  
MACHINES**

For being always better with  
*our continuously innovations*



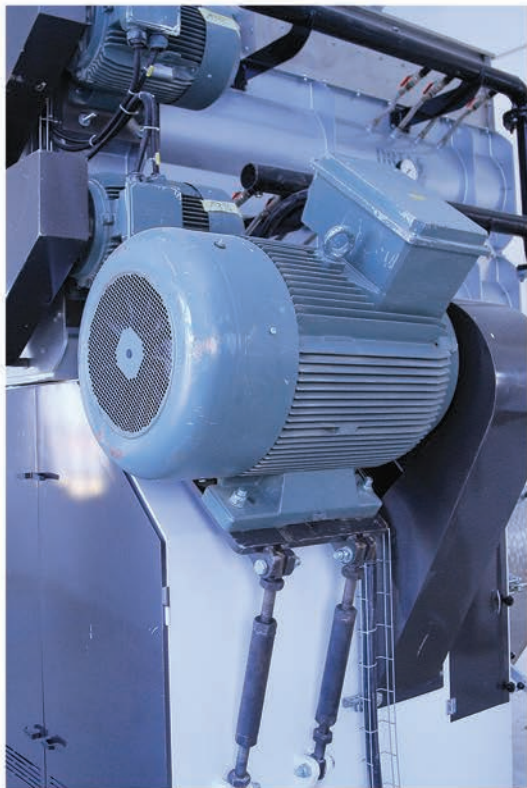


**EXACT  
SOLUTION**  
BY TOP QUALITY

**Turkey**  
Discover  
the potential



**EXACT  
SOLUTION  
BY TOP QUALITY**



**Masterpiece**  
Technology



Turkey

Discover  
the potential



**EXACT  
SOLUTION  
BY TOP QUALITY**



**Masterpiece  
Technology**







**EXACT  
SOLUTION  
BY TOP QUALITY**



**Masterpiece**  
Technology





Turkey

Discover  
the potential



# PELLET PRESS

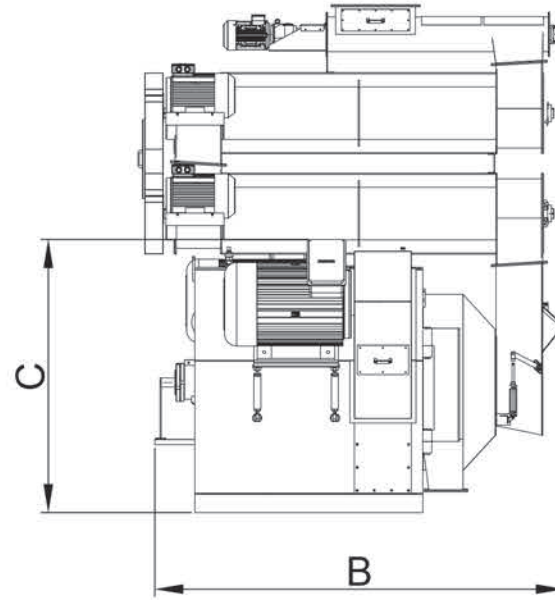
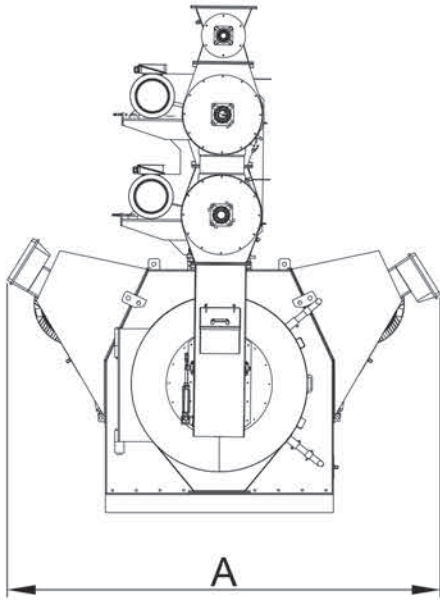
ПРЕСС-ГРАНУЛЯТОР



**ORTAS**

**Turkey**  
Discover  
the potential

**quamill®**  
milling technology



TYPE	DIMENSIONS (mm)			MOTOR (kW)	CAPACITY
	A	B	C		
OPEP-420	1900	2000	1400	90-110	4-8
OPEP-520	3000	2550	2000	2x90	8-14
OPEP-660	3000	2650	2300	2x110	14-20
OPEP-900	3800	3500	2300	2x160	25-30

It provides to get final product with different sizes by combining and compressing different materials such as main feed, fuel and food materials. It is manufactured in 3 stages as feeder, mixer and press and made from steel construction. Capacity that is desired to be given the product with feeder can be adjusted accordingly. Product is transferred to the press section with the help of specially hardened anchors into the mixers with steam (if required with molasses). It is made from stainless metal to prevent corrosion to the parts where the steam and molasses passes.

Обеспечивает получение продукта разных размеров путем смешивания и прессования различных материалов: основных кормов, продуктов питания, топливных материалов и т.д. Изготовлен из стальных конструкций, осуществляющих гранулирование в три этапа: питание, смешивание и прессование. Объем продукта, подаваемого питателем, может регулироваться по желанию. Продукт, смешиваясь с паром (по желанию, с мелассой) в смесителе с помощью специально закаленных крюков, переносится в отделение прессования. Агрегат изготовлен из нержавеющей металла для замедления процесса износа частей, через которые проходит пар и патока.

# HAMMER MILL

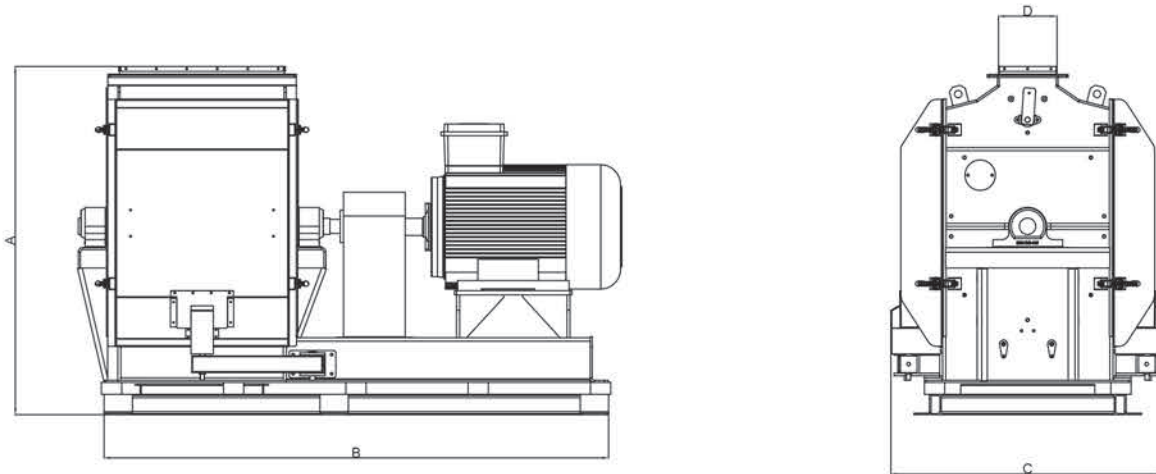
МОЛОТКОВАЯ  
ЗЕРНОДРОБИЛКА



**ORTAS**

**Turkey**  
Discover  
the potential

**quamill®**  
milling technology



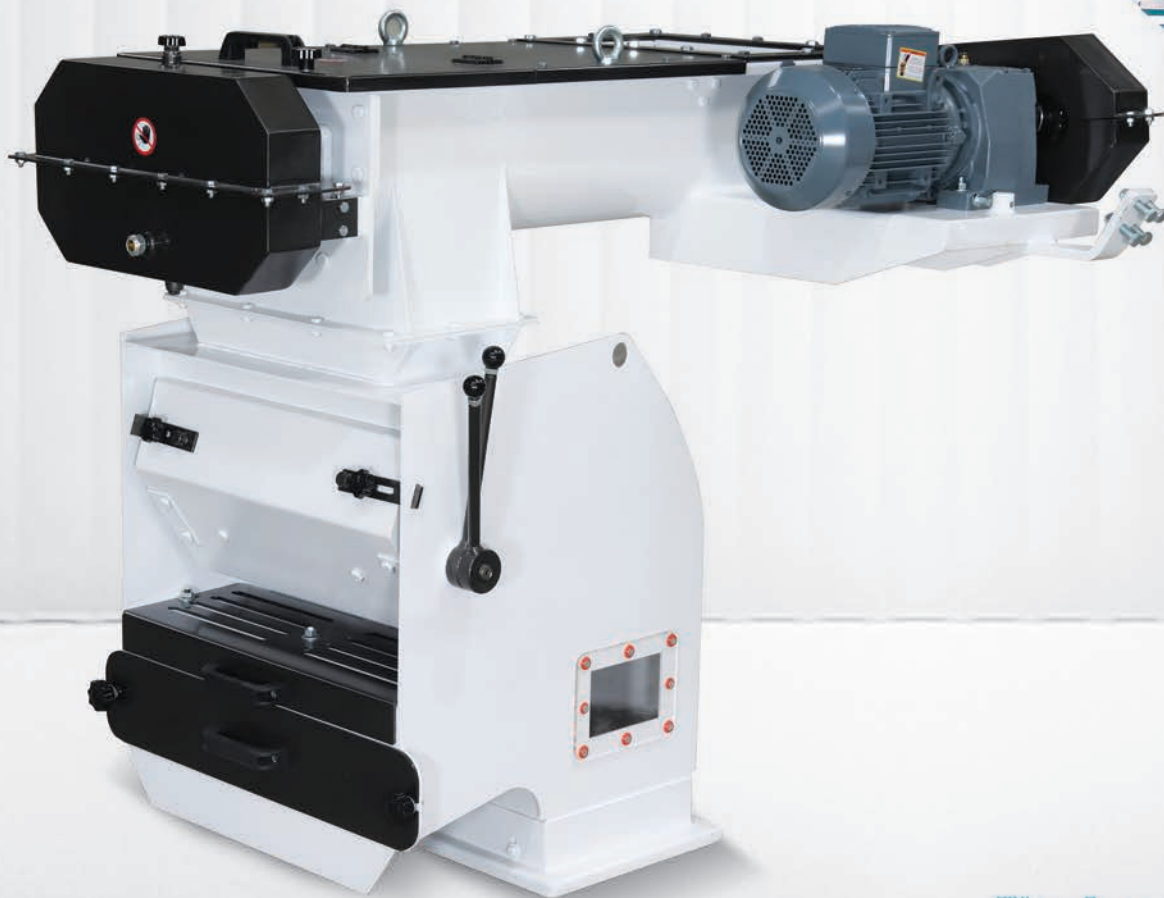
TYPE	DIMENSIONS (mm)				MOTOR (kW)	CAPACITY (t/h)
	A	B	C	D		
OCD-3	1000	1420	800	200	18.5	3
OCD-5	1450	1750	1150	270	37	5
OCD-10	1800	2250	1450	360	90	10
OCD-15	1850	2300	1400	360	110	15
OCD-20	1850	2400	1400	360	132	20
OCD-30	1850	2500	1400	360	160	30
OCD-40	1850	3220	1400	360	200-250	40
OCDY-40	1800	4220	1400	250	250	40

The product which is using in many sector is used to shrink and break the grain materials incoming to the machine with desired sizes and makes ready to use. Desired capacity of product incoming with the feeder on it. With the motor connected directly to the body, it continues the crushing process until it passes through the holes of the steel cage through the high speed rotation of the rotor with the help of blades.

Влияющий на многие секторы данный агрегат, измельчая поступающие внутрь крупяные продукты до желаемого размера, приводит их в готовность к использованию. Благодаря питателю, расположенному на нем, продукт поступает в желаемом объеме. Продукт поступает внутрь в результате вращения на высокой скорости ротора от двигателя с прямым приводом, прикрепленного к корпусу. Агрегат продолжает процесс измельчения до прохождения продукта сквозь отверстия стальной решетки.

# HAMMER MILL FEEDER

ПИТАТЕЛЬ

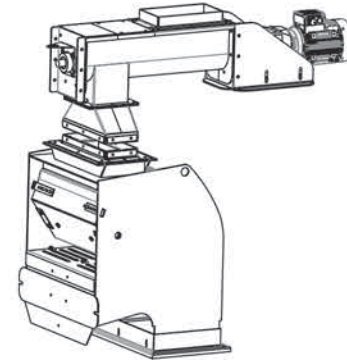
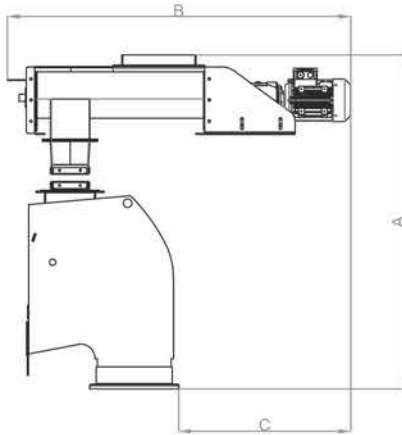


**ORTAS**

**Turkey**  
Discover  
the potential

**quamill®**  
milling technology





TYPE	DIMENSIONS mm			MOTOR	CAPACITY	SCREW
	A	B	C	Kw	(T/s-T/h)	(Ad/Pcs)
ORTBES3	1200	1200	650	1,5	3	1
ORTBES5	1200	1200	650	2,2	5	1
ORTBES10	1200	1400	800	2,2	10	2
ORTBES15	1200	1400	800	2,2	15	2
ORTBES20	1200	1400	1000	2,2	20	4
ORTBES30	1200	1400	1000	3	30	4
ORTBES40	1200	1400	1000	3	40	4

By means of the feeder on the mill, the products to be grinded are taken to the machine regularly. The product is broken by the impact of hammers and passes through the sieves and the desired grain size is obtained.

С помощью питателя на мельнице продукты, подлежащие измельчению, регулярно подаются в машину. Продукт разбивается ударами молотков и проходит через сита, при этом получается нужная крупность.

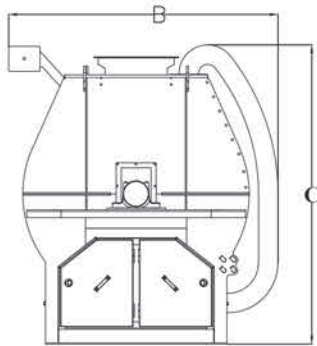
**MIXER**  
МИКСЕР



**ORTAS**

**Turkey**  
Discover  
the potential

**quamill®**  
milling technology



TYPE	DIMENSIONS (mm)			MOTOR (kw)	CAPACITY (m <sup>3</sup> )
	A	B	C		
<b>OMIK-3</b>	<b>2700</b>	<b>920</b>	<b>1210</b>	<b>7,5</b>	<b>1</b>
<b>OMIK-5</b>	<b>2700</b>	<b>1000</b>	<b>1400</b>	<b>11</b>	<b>1,5</b>
<b>OMIK-10</b>	<b>3400</b>	<b>1980</b>	<b>2300</b>	<b>15</b>	<b>3,3</b>
<b>OMIK-15</b>	<b>3480</b>	<b>2200</b>	<b>2200</b>	<b>18,5</b>	<b>5,7</b>
<b>OMIK-20</b>	<b>3480</b>	<b>2200</b>	<b>2200</b>	<b>22</b>	<b>5,7</b>
<b>OMIK-30</b>	<b>4600</b>	<b>2200</b>	<b>2300</b>	<b>45</b>	<b>8,5</b>

It provides a homogenous mixing of the products entering. The product is mixed for the desired time with the help of pneumatic claps located at the product inlet and outlet. The products entering in collective are mixed with the specially designed rotor. Fountain designed to spray oil and molasses reach each area of the mixer.

Обеспечивает однородное смешивание поступающих в него продуктов. С помощью пневматических клапанов, расположенных на входе и выходе продукта, продукт перемешивается в течение желаемого времени. Продукты, поступающие вместе, перемешиваются специально разработанным ротором. Разбрызгиватели, предназначенные для распыления масла и мелассы, достают во все части миксера.

**PELLET  
COOLER**

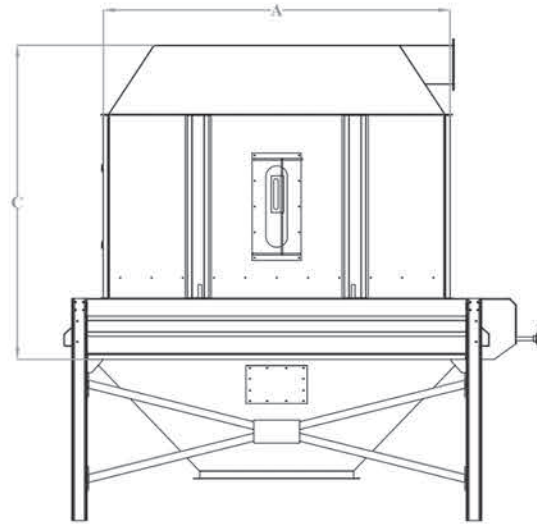
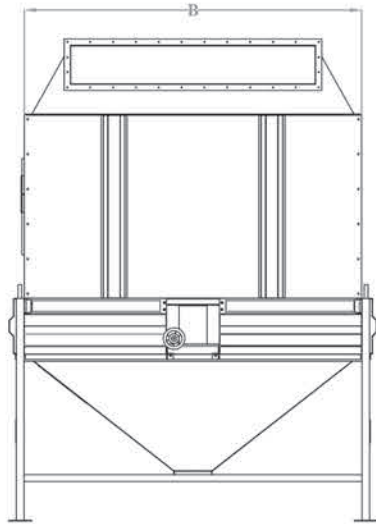
СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ МЕЛАССЫ



**ORTAS**

**Turkey**  
Discover  
the potential

**quamill®**  
milling technology

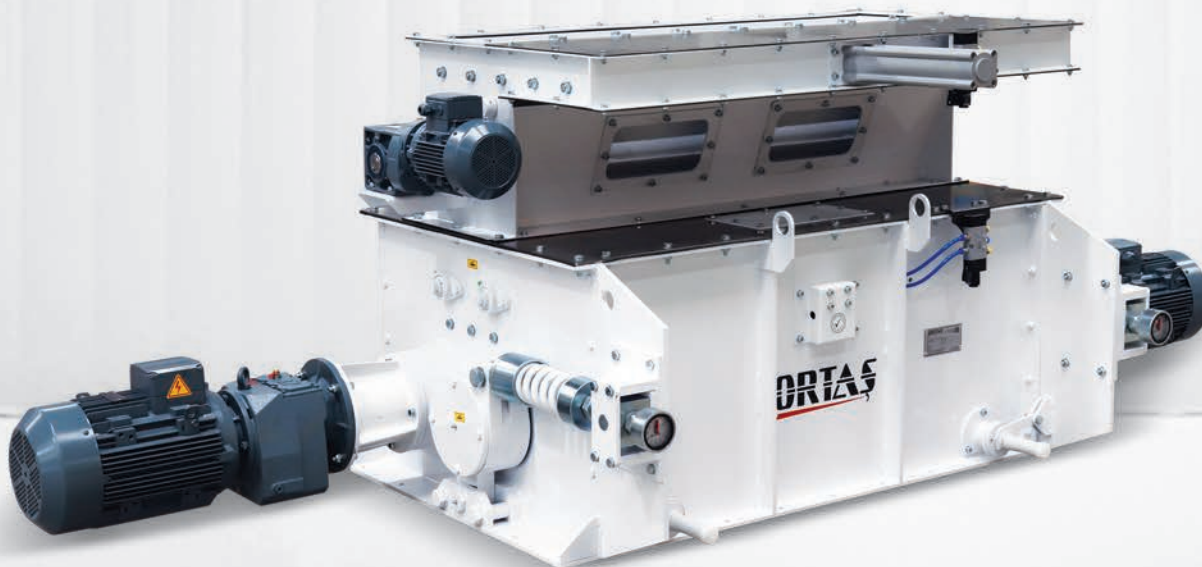


TYPE	DIMENSIONS (mm)			CAPACITY (m <sup>3</sup> )
	A	B	C	
OPS-5	1775	1775	1450	4,5
OPS-10	2200	2200	1450	7
OPS-15	2400	2400	1600	9
OPS-20	2800	2800	1600	12,5
OPS-30	2800	2800	1600	12,5
OPS-40	2800	2800	3200	25

It is a system that cools the steam-compressed product coming out of the pellet pres vertically with the reverse airflow.

Система для быстрого вертикального охлаждения сжатого паром продукта, выходящего из пресс-гранулятора, обратным потоком воздуха.

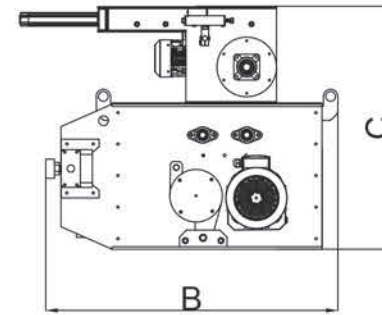
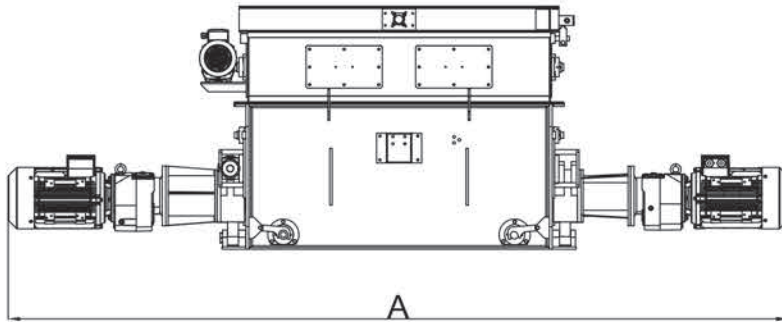
**GRANUR**  
ГРАНУЛЬЯТОР



**ORTAS**

**Turkey**  
Discover  
the potential

**quamill®**  
milling technology



TYPE	DIMENSIONS ( mm )			CYLINDERS LENGTH (mm)	ENGINE psc/ KW	CAPACITY T/h
	A	B	C			
ORTGRNR5-0250x800	2170	1200	1018	800	2x3	5
ORTGRNR10-0250x1000	3000	1200	1018	1000	2x5.5	10
ORTGRNR15-0250x1250	3250	1200	1018	1250	2x5.5	15-20
ORTGRNR20-0250x1250	3000	1200	1018	1000	4x5.5	20

The product taken from the feeding conveyer is evenly distributed between the rolls. Rolls are adjusted according to the desired grain size and then break the products. The crumbler can be produced in desired capacities.

Продукт, взятый из подающего конвейера, равномерно распределяется между валками. Валки регулируются по нужной зернистости и затем разбивают изделия. Гранулятор может быть изготовлен с желаемой производительностью.

**VERTICAL PELLET SIEVE**  
ПРОСЕИВАТЕЛЬ ГРАНУЛ

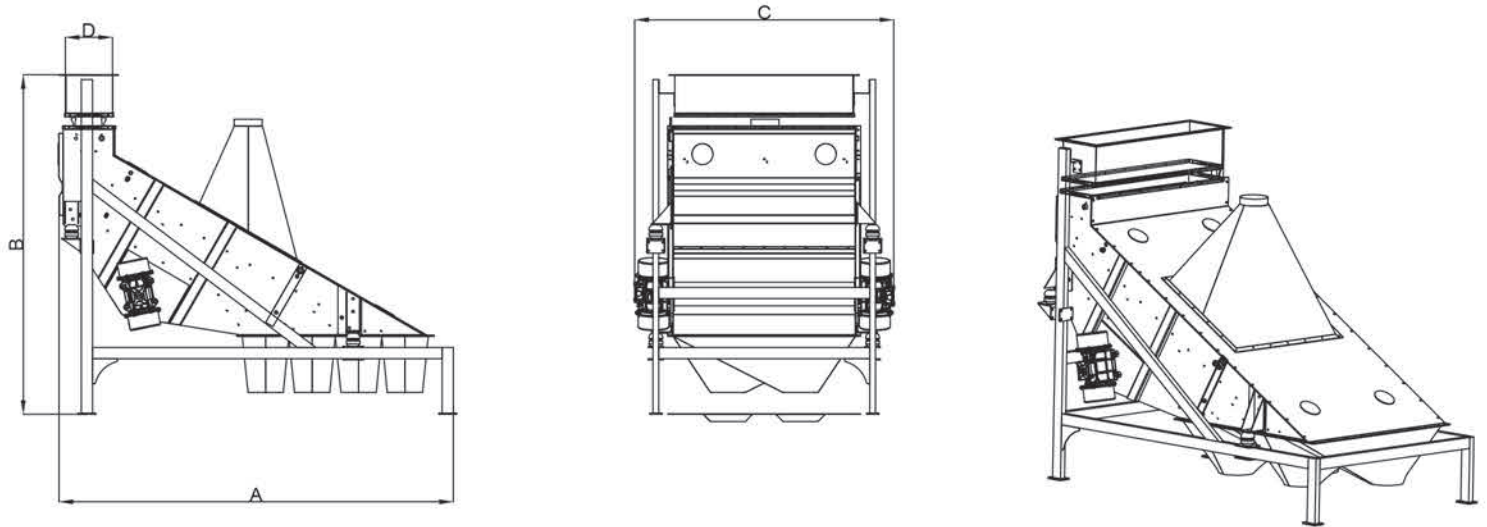


**ORTAS**

**Turkey**  
Discover  
the potential

**quamill®**  
milling technology





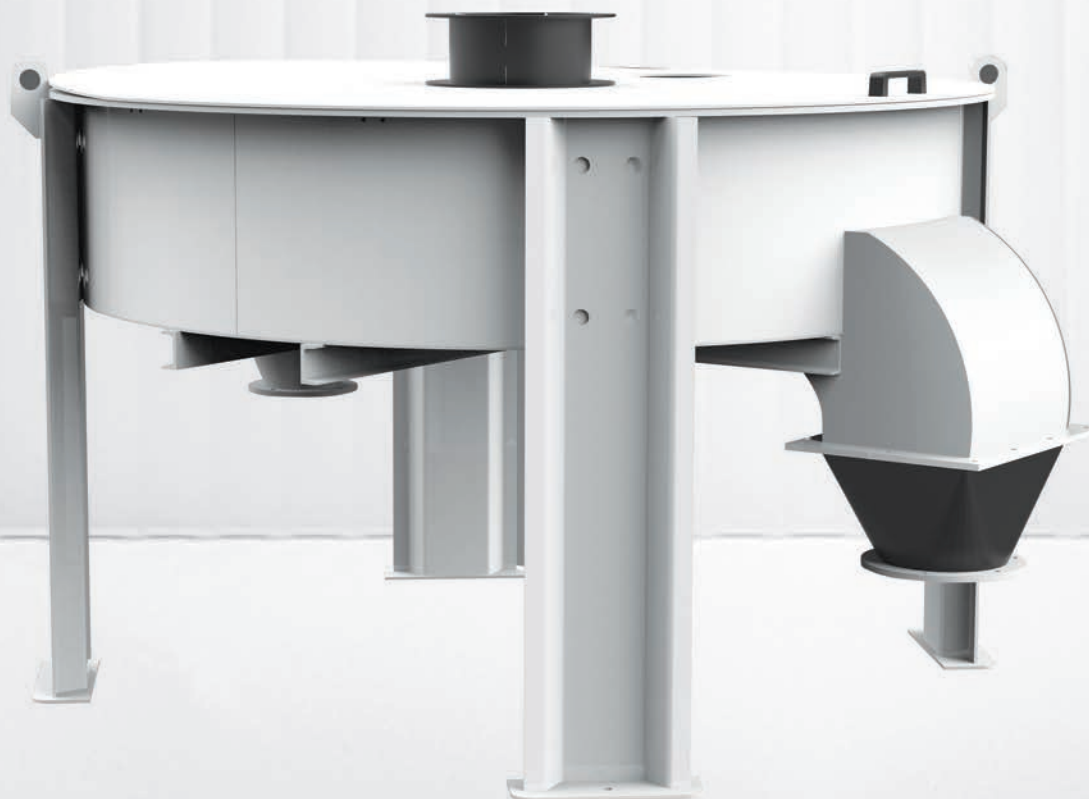
TYPE	DIMENSIONS ( mm )							
	A	B	C	D	E	F	G	H
ORT-YMÇS-100x200	2428	2818	2110	1640	1852	478	250	200

Granule sifter separates all kinds of products from each other by grouping them in desired sizes.

Просеиватель гранул отделяет все виды продуктов друг от друга, группируя их по нужным размерам.

# ROTARY SIEVE

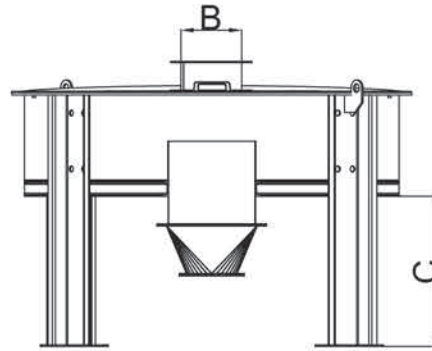
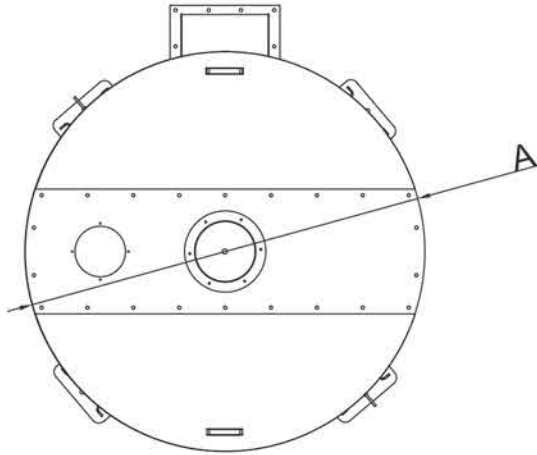
СИТО С ВРАЩАЮЩИМСЯ БАРАБАНОМ



**ORTAS**

**Turkey**  
Discover  
the potential

**quamill**  
milling technology



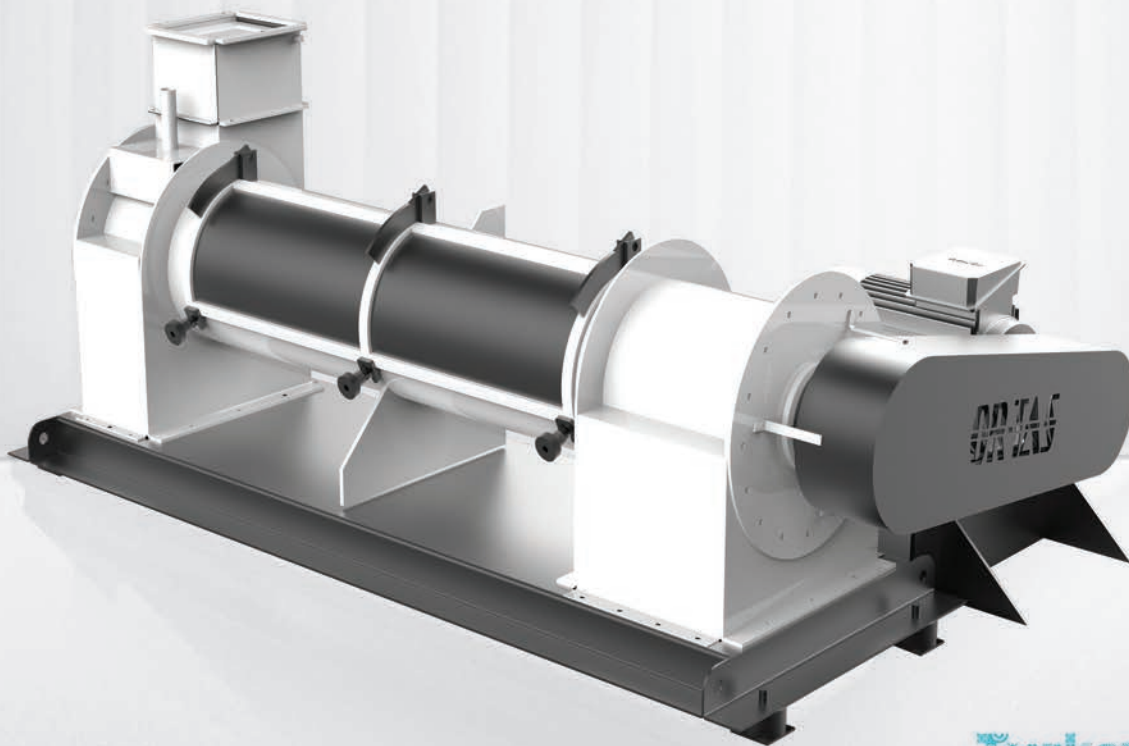
TYPE	DIMENSIONS (mm)			MOTOR (kW)	CAPACITY (t/h)
	A	B	C		
OYPE-10	1000	200	1000	1.5	3-10
OYPE-15	1500	240	1000	1.5	10-15
OYPE-20	2000	400	1300	4	15-20
OYPE-25	2500	400	1500	4	20-25

Rotary sieve can be used in feed processes and production processes with low tolerances. It is used in pre-milling and post-pelleting stages, powder and grain separation.

Сито с вращающимся барабаном используется в процессе помола кормов и в производственных процессах с низкими допусками. Он используется на этапах предварительного измельчения и после гранулирования, разделения порошка и зерна.

**MOLASSES  
FEEDER**

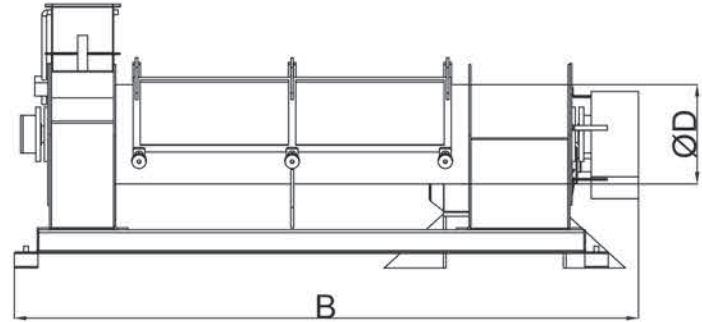
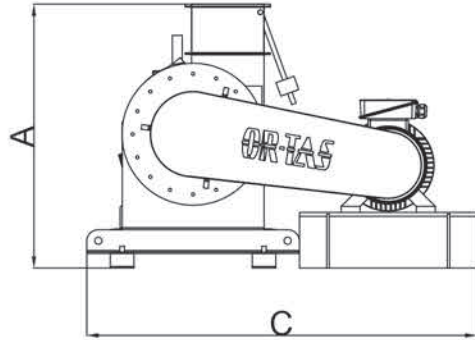
СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ МЕЛАССЫ



**ORTAS**

**Turkey**  
Discover  
the potential

**quamill®**  
milling technology

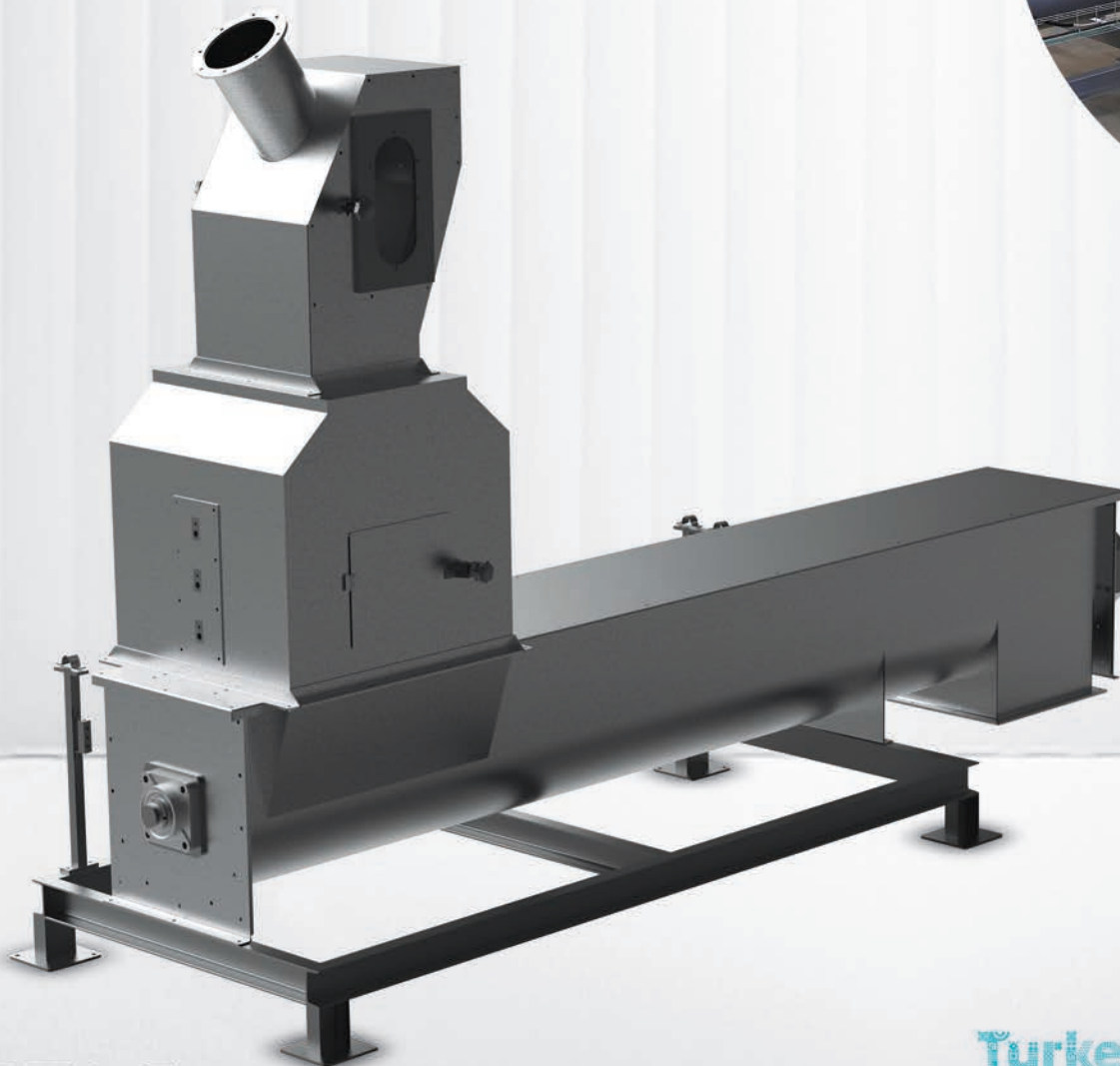


TYPE	DIMENSIONS (mm)				MOTOR (kw)	CAPACITY (t/h)
	A	B	C	D		
OMEL-5	1500	2250	1000	350	11	5
OMEL-10	1500	2250	1000	350	15	10
OMEL-15	1500	2800	1100	350	30	15
OMEL-20	1500	4300	2000	350	2x30	20
OMEL-30	1500	4300	2000	350	2x37	30
OMEL-40	1500	4300	2000	350	2x55	40

The molasses taken from the main molasses tank are transferred to the molasses feeder by a pump. It is mixing to the product with hardened anchors that is connected to balanced and strengthened rotor. Body is made of stainless sheet.

Меласса, поступающая из основного резервуара для мелассы, с помощью насоса передается в смеситель для мелассы. С помощью закаленных лопастей, соединенных со сбалансированным и укрепленным ротором обеспечивается смешивание с продуктом. Корпус изготовлен из нержавеющей стали.

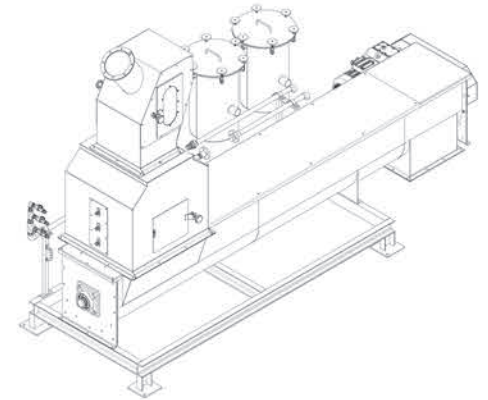
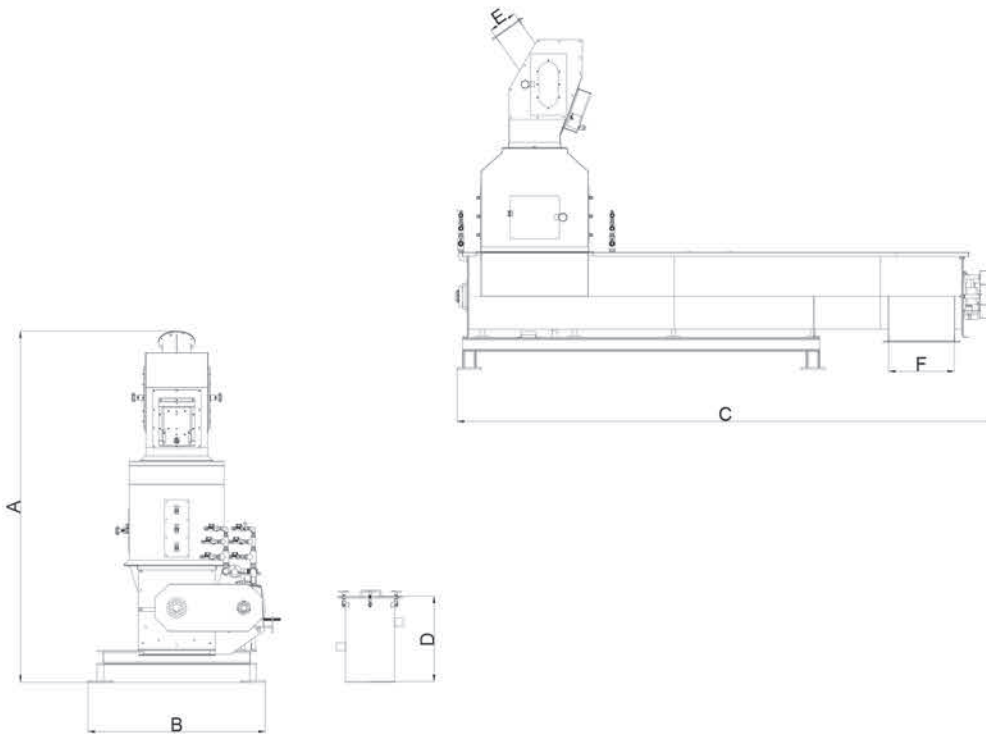
**FAT COATER**  
ФИНИШНЫЙ НАПЫЛИТЕЛЬ



**ORTAS**

**Turkey**  
Discover  
the potential

**quamill®**  
milling technology



TYPE	DIMENSIONS ( mm )						CAPACITY (T/h)
	A	B	C	D	E	F	
4-YKM-00	2560	1290	3907	823	200	480	10-15

Fat coater is the fat and liquid coating process by spraying the pelletized product through the oil chamber after cooling. The pelleted product, which has passed through the cooler and sieves, is passed through the lubrication chamber for homogeneous lubrication. Oil is sprayed onto the pellet flowing from the lubricating chamber with the nozzle system, and oil is impregnated on its surface. The product, which is shipped with a special type mixing screw placed under the chamber, is fully lubricated during progress.

Финишный напылитель представляет собой процесс нанесения покрытия из жира и жидкости путем распыления гранулированного продукта через масляную камеру после охлаждения. Гранулированный продукт, прошедший охладитель и сита, пропускается через смазочную камеру для однородного смазывания. Масло распыляется на таблетку, вытекающую из смазочной камеры с помощью системы форсунок, и пропитывается маслом на ее поверхности. Продукт, который поставляется со смесительным шнеком специального типа, расположенным под камерой, полностью смазывается во время работы.

**DOSING  
SCALE**  
ДОЗАТОР

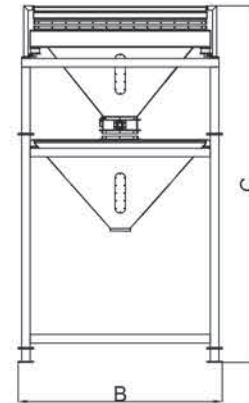
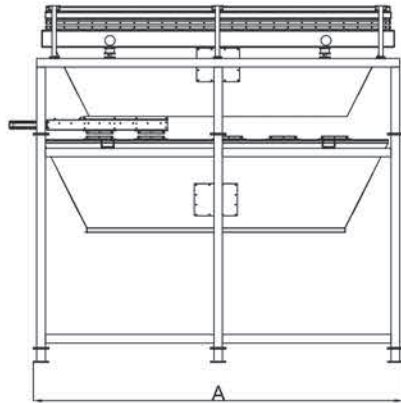


**ORTAS**

**Turkey**  
Discover  
the potential







TYPE	DIMENSIONS (mm)			CAPACITY (t/h)	LOADCELL
	A	B	C		
ODZ-5	1000	200	1000	5	4 PIECE
ODZ-10	1500	240	1000	10	4 PIECE
ODZ-20	2000	400	1300	20	4 PIECE

It is used in areas where sensitive weighing is required in feed factories.

Используется на комбикормовых заводах, где необходимо точное взвешивание.

**PREMIKS**

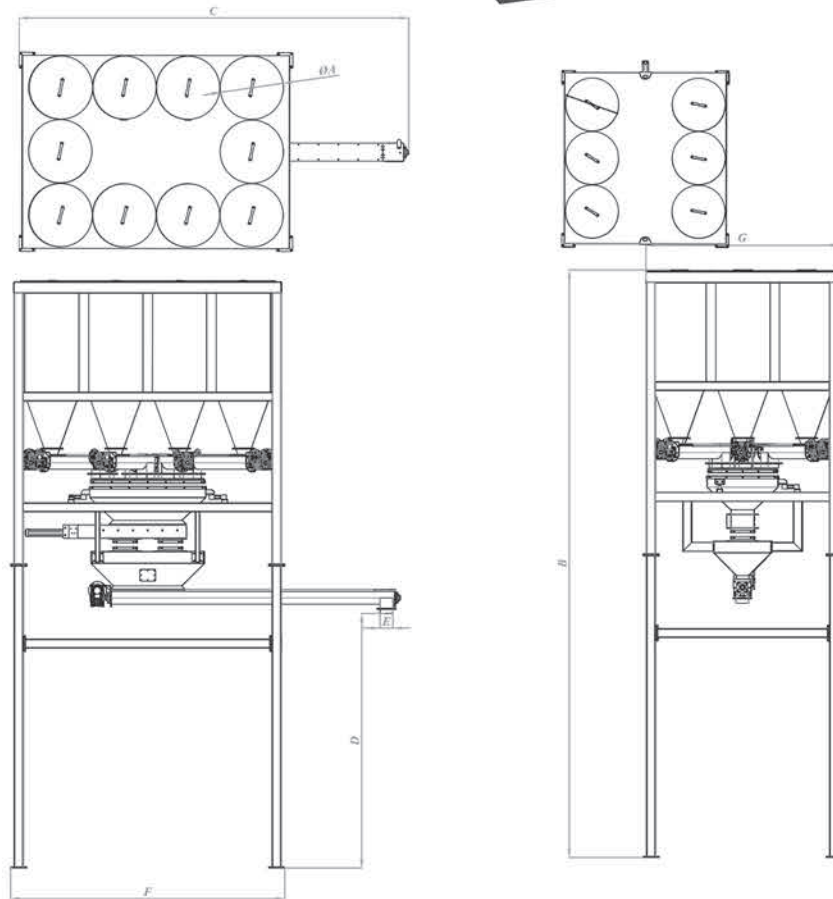
МАШИНА ДЛЯ  
ПРИГОТОВЛЕНИЯ ПРЕМИКСА



**ORTAŞ**

**Turkey**  
Discover  
the potential

**quamill®**  
milling technology



TYPE	Ø A	B	C	D	E	F	G
OPR-6	558	4500	3860	1580	115x115	1850	1700
OPR-10	558	4500	3400	1580	115x115	2410	1700

It is used to store the ingredients (vitamins, enzymes, salt, etc.) required to form the product and make it ready for production. Tube screw conveyor coils which operate independently of one another, transmit the products to the dosing scale respectively. When the recipe is completed, it is mixed with semi-finished products. Eliminates human errors that can occur in manual feeds and accelerates production.

Используется для хранения и подготовки добавок, необходимых для приготовления рецептов комбикормов (витамины, ферменты, соль и т.д.). Трубчатые шнеки, работающие независимо друг от друга, передают продукты поочередно в весовой дозатор. По завершению приготовления рецепта обеспечивает перемешивание с полуфабрикатом. Исключает человеческие ошибки, которые могут быть допущены при ручной подаче, а также ускоряет процесс производства.

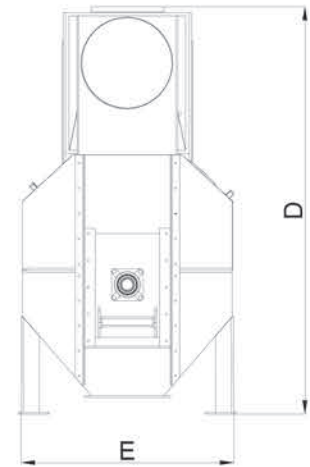
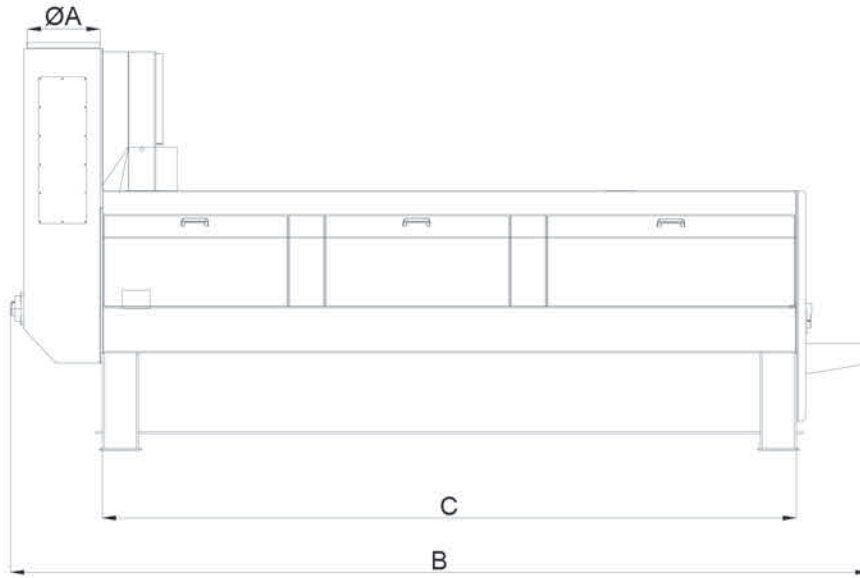
**DRUM SIEVE**  
СИТОВОЙ СЕПАРАТОР



**ORTAS**

**Turkey**  
Discover  
the potential





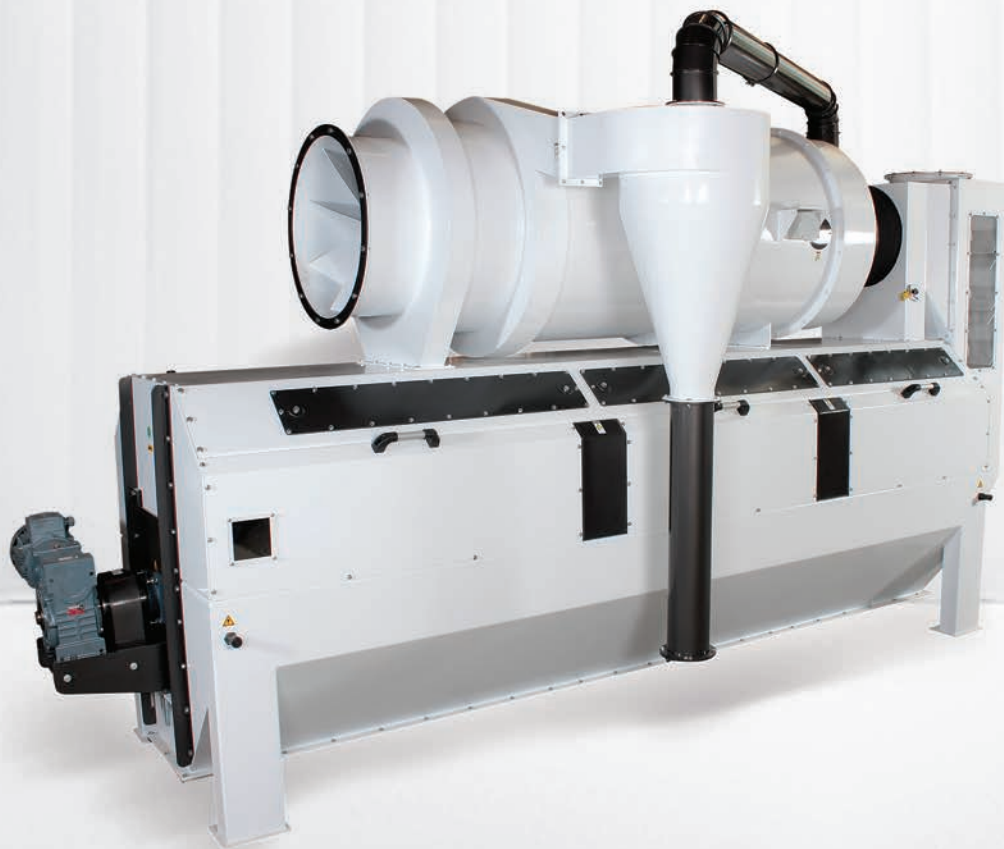
TYPE	DIMENSIONS ( mm )					MOTOR (kw)
	ØA	B	C	D	E	
OTE	400	4710	3800	2230	1160	2,2

It is used to separate the coarse products that can be found in this sieve before it is stored after the raw material taken. The rotor is mounted to the steel frame by means of a bearing and works at constant speed with direct drive gear motor. The raw material passing through the sieves mounted on the rotor is sent to storage. The coarse products in the sieve are drained from the outlet pipe.

Используется для отделения крупных частиц, которые могут находиться в сырье, после приема и перед хранением. Ротор, смонтированный к стальному корпусу при помощи опоры, работает с двигателем-редуктором с прямым приводом с постоянной скоростью вращения. Сырье, проходящее через сита, установленные на роторе, отправляются в отделение хранения. Крупные частицы, оставшиеся в сите, удаляются через выпускную трубу.

# ROTARY SEPARATOR

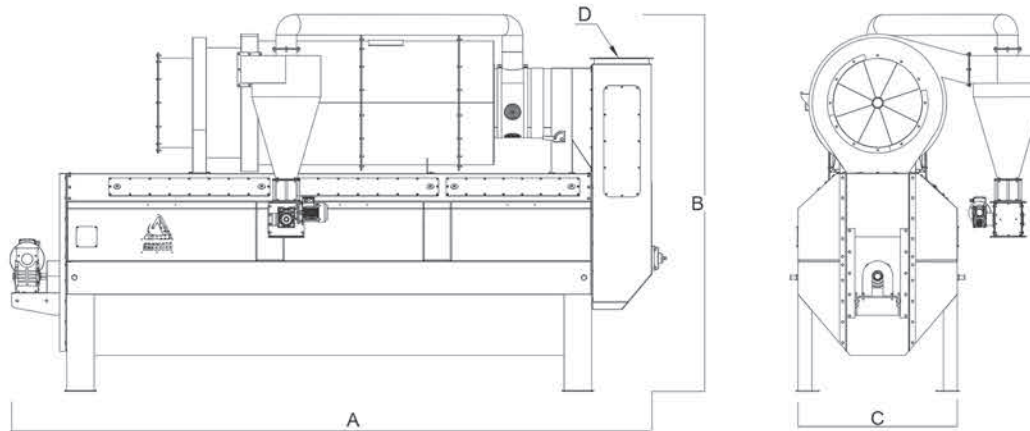
Роторный сепаратор



**ORTAS**

**Turkey**  
Discover  
the potential

**quamill®**  
milling technology



TYPE	A	B	C	ØD	MOTOR (kW)	CAPACITY Pre-Cleaning (t/h)	CAPACITY Cleaning (t/h)	WEIGHT (kg)
<b>OTE-60x200</b>	2650	865	2030	150	1,5 kW-40 rpm	50	20	600
<b>OTE-60x240</b>	3050	865	2030	200	2,2 kW-40 rpm	70	25	700
<b>OTE-60x300</b>	3650	865	2030	250	2,2 kW-40 rpm	100	30	800
<b>OTE-90x240</b>	4080	1250	2400	250	3 kW-20 rpm	120	35	900
<b>OTE-90x360</b>	5280	1250	2400	300	4 kW-20 rpm	150	45	1000

It is used as a preliminary purification machine before the product enters the silos and it is also used for cleaning and classification. The product is exposed to four-point air aspiration before entering the machine.

The dust and lightweight waste matters are separated from the product by means of air aspiration. The waste matters separated by the air are further separated from the air by centrifugal force and finally, the waste disposal is collected from the airlock. The clean air is vented to the outside.

Используется для отделения крупных частиц, которые могут находиться всырье, после приема и перед хранением. Ротор, смонтированный к стальному корпусу при помощи опоры, работает с двигателем-редуктором с прямым приводом с постоянной скоростью вращения. Сырье, проходящее через сита, установленные на роторе, отправляются в отделение хранения. Крупные частицы, оставшиеся в сите, удаляются через выпускную трубу.

**CHAIN  
CONVEYOR**  
ЦЕПНОЙ КОНВЕЙЕР



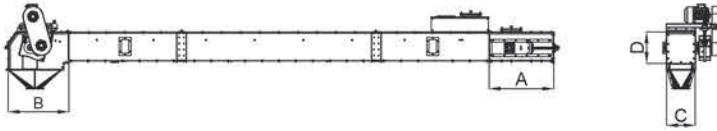
**ORTAS**

**Turkey**  
Discover  
the potential

**quamill®**  
milling technology



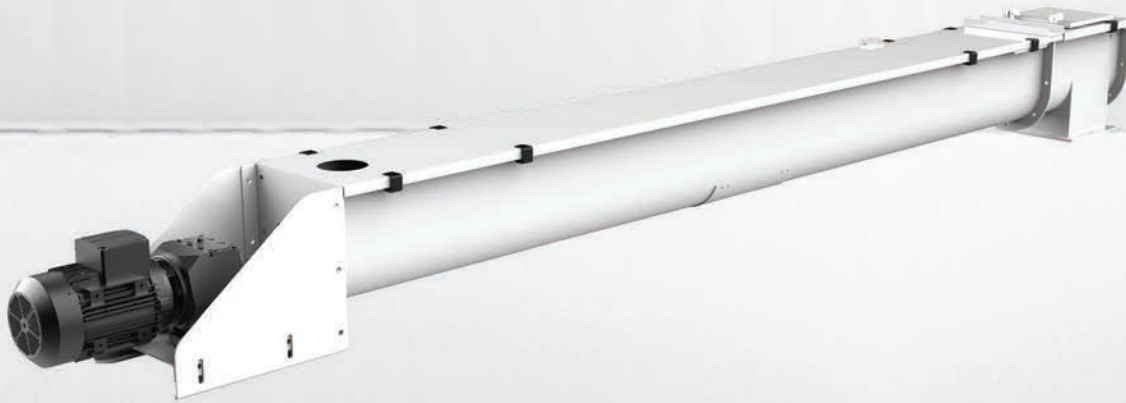
EXACT SOLUTION BY TOP QUALITY



TYPE	A	B	C	D	CAPACITY (m <sup>3</sup> /h)
OZK-240/400	750	700	240	400	25
OZK-230/355	950	750	230	355	50
OZK-305/355	950	750	305	355	75
OZK-355/355	1200	1000	355	355	100
OZK-305/465	1200	1000	305	465	150
OZK-406/465	1200	1000	406	465	200
OZK-406/465	1200	1000	406	465	250
OZK-457/610	1400	1200	457	610	300
OZK-508/610	1500	1250	508	610	450



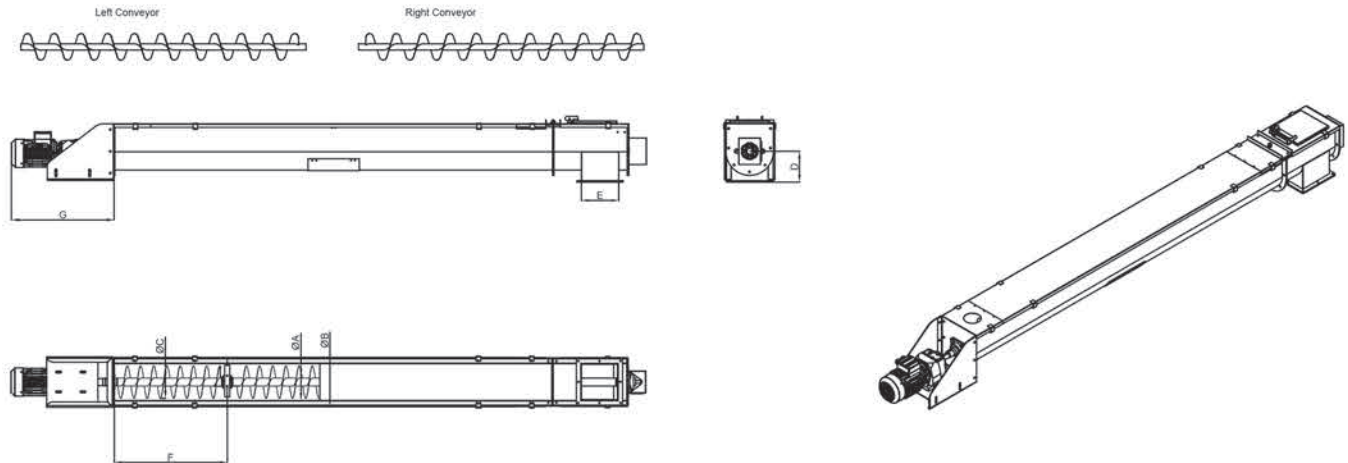
**SCREW CONVEYOR**  
IIIHEK



**ORTAŞ**

**Turkey**  
Discover  
the potential





TYPE	DIMENSIONS (mm)							CAPACITY (t/h)		
	A	B	ØC	D	E	F	G	Wheat	Flour	Bran
OHL-150	144	228	125	147	150x150	3000	615	4	3	1,5
OHL-160	154	238	125	147	160x160			4-6	3-4	1-2
OHL-180	174	258	145	167	180x180			5-9	4-7	2-3
OHL-200	194	278	165	172	200x200		650	7-11	5-8	3-5
OHL-220	214	290	180	169	220x220			10-16	8-12	4-6
OHL-250	244	328	220	200	250x250		700	13-21	10-17	5-9
OHL-280	274	358	250	208	280x280			20-31	16-25	8-13
OHL-300	294	378	270	223	300x300			25-39	20-31	10-16
OHL-330	324	408	270	237	330x330		850	34-54	27-43	14-22
OHL-350	344	428	300	325	350x350			46-72	37-57	19-30
OHL-400	394	478	350	273	400x400			70-110	56-88	29-46

It is the most common system used for the horizontal transport of substances Cereal legumes and so etc. It is manufactured in a portable way to facilitate the transportation and installation stages.

Самая распространенная система, применяемая для горизонтальной переноски зернобобовых и др. культур. Изготавливается в портативном виде для обеспечения легкости во время транспортировки и монтажа.

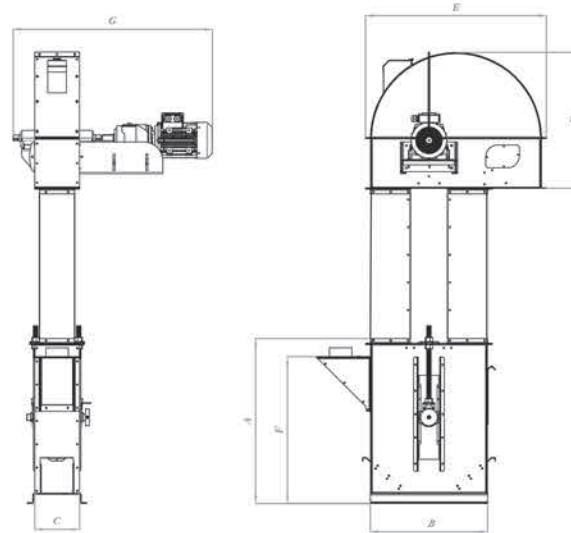
**ELEVATOR**  
НОРИЯ



**ORTAS**

**Turkey**  
Discover  
the potential



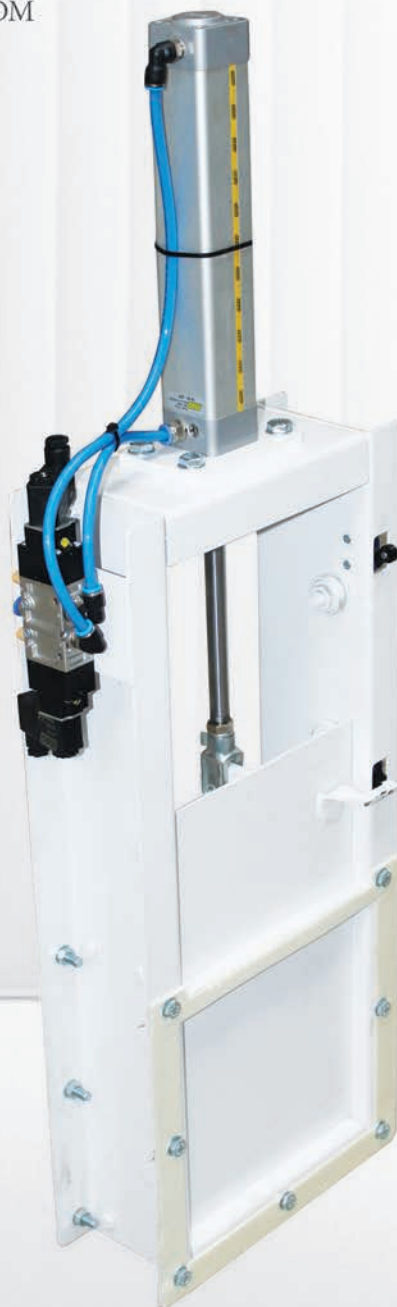


TYPE	DIMENSIONS (mm)							CAPACITY (t/h)			BELT (mm)	BUCKET (mm)
	A	B	C	D	E	F	G	Wheat	Flour	Bran		
OEL-16x16	784	628	235	703	920	687	1045	3-5	2-4	1-2	120	100
OEL-18x18	885	628	255	728	970	787	1130	6-10	5-8	2-4	140	120
OEL-22x22	1055	790	290	1000	1200	910	1265	13-20	10-16	5-8	180	160
OEL-25x25	1090	946	320	1170	1370	1000	1275	35-52	28-42	14-22	220	200
OEL-30x30	1210	1025	385	1330	1475	1105	1440	55-70	42-50	23-28	260	240
OEL-35x35	1310	1235	440	1455	1765	1185	1670	70-80	53-65	30-45	320	300
OEL-40x40	1310	1330	490	1455	1865	1185	1890	85-100	66-80	47-55	360	340

It carries the product to the desired height by means of belts and buckets in vertical transportation. Modular and newly designed pipes ensure easy installation and sealing. The product flow can be controlled by means of surveillance doors and Windows.

Переносит продукт на желаемую высоту с помощью ремней и ковшей при вертикальной транспортировке. За счет модульных и вновь разработанных труб обеспечивается легкая установка и герметизация. Благодаря смотровым стеклам и люкам может контролироваться поток продукта.

**PNEUMATIC SLIDE GATE**  
ЗАДВИЖКА С ПНЕВМОПРИВОДОМ



**ORTAS**

**Turkey**  
Discover  
the potential

**quamill®**  
milling technology

# MANUEL SLIDE GATE

ЗАДВИЖКА

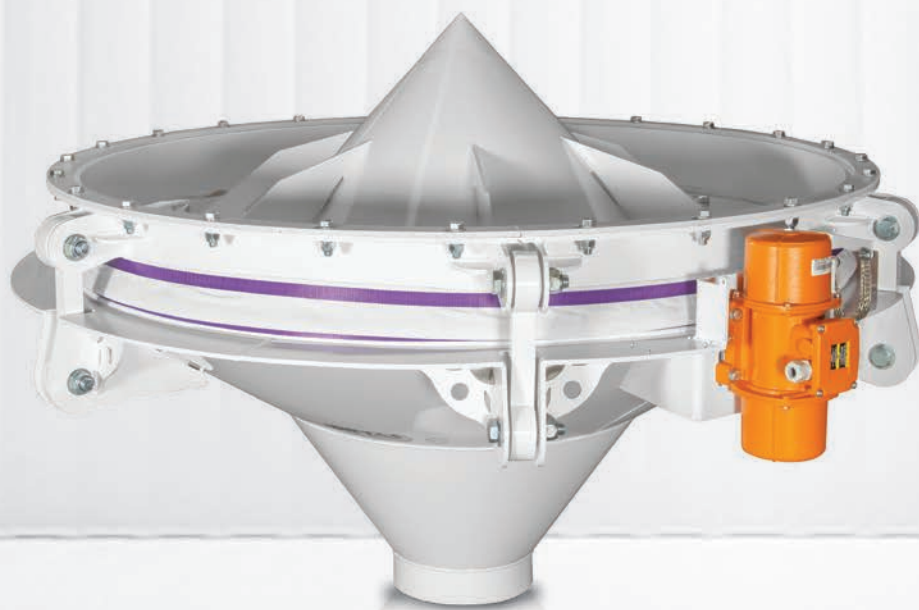


**Turkey**  
Discover  
the potential



**ORTAS**

**ROTOFLOW**  
ВИБРОДНИЩЕ

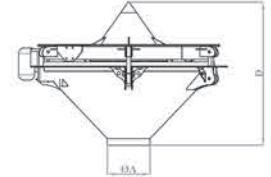
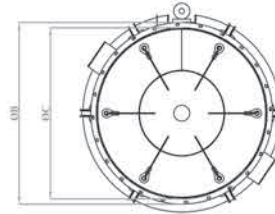
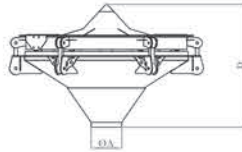
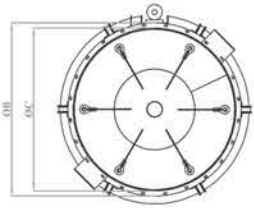


**ORTAŞ**

**Turkey**  
Discover  
the potential

**quamill®**  
milling technology





FLOUR ROTOFLOW					
TYPE	DIMENSIONS (mm)				MOTOR (kw)
	ØA	ØB	ØC	D	
ORW-60	200	680	600	470	0.85
ORW-100	200	1120	1000	815	0.17
ORW-130	300	1400	1300	800	
ORW-160	300	1700	1600	1105	0.3
ORW-200	400	2120	2000	1225	

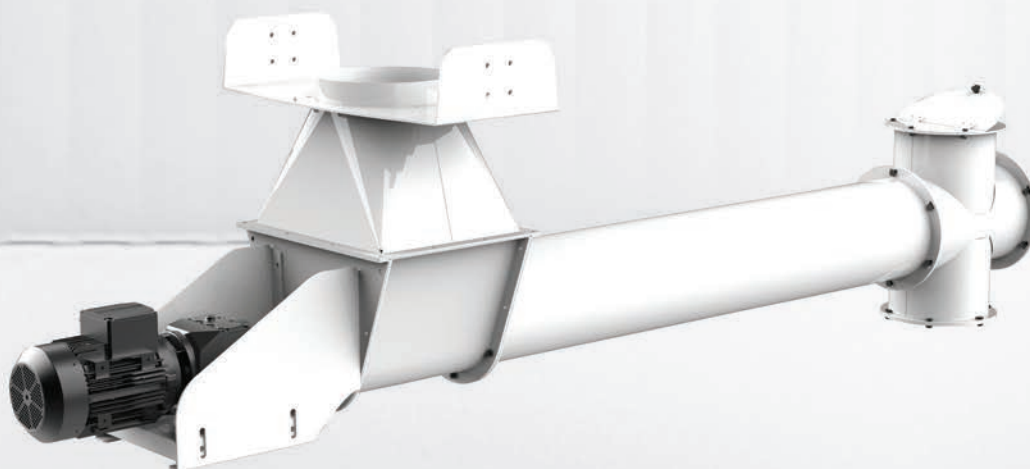
BRAN ROTOFLOW					
TYPE	DIMENSIONS (mm)				MOTOR (kw)
	ØA	ØB	ØC	D	
ORW-60	200	680	600	470	
ORW-100	300	1120	1000	820	
ORW-130	400	1400	1300	800	
ORW-160	400	1700	1600	1150	
ORW-200	600	2120	2000	1225	

It is used to discharge fluent and hard-fluent products in steel and concrete silos.

Используется для разгрузки сыпучих или трудносыпучих продуктов, находящихся в стальных и бетонных бункерах.

**TUBE  
SCREW CONVEYOR**

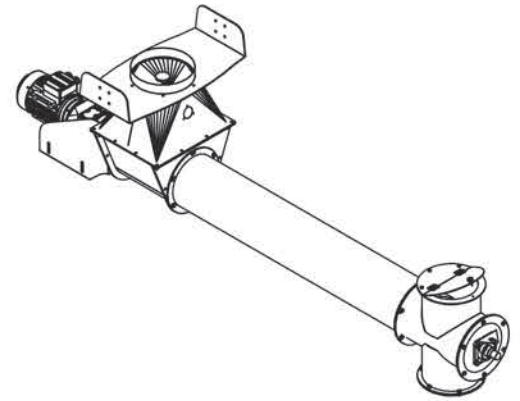
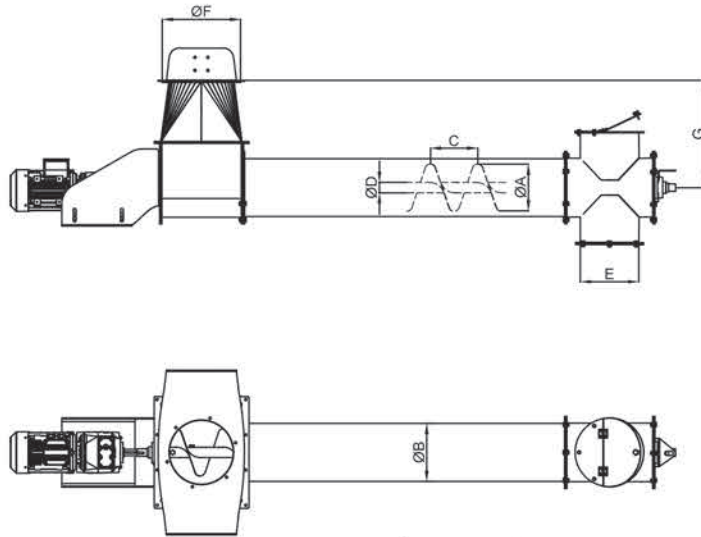
ТРУБЧАТЫЙ ШНЕК



**ORTAS**

**Turkey**  
Discover  
the potential

**quamill®**  
milling technology



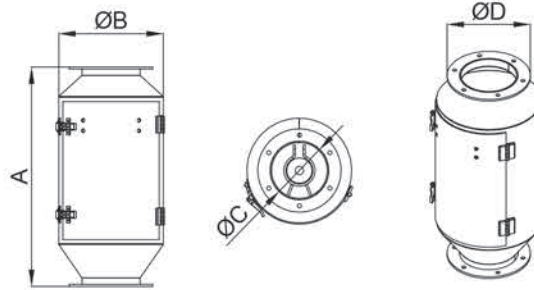
TYPE	DIMENSIONS (mm)						
	ØA	ØB	C	ØD	E	ØF	G
OTH-140	100	140	140	34	120	120	159
OTH-168	145	168	168	34	200	200	240
OTH-180	145	180	180	34	200	200	225
OTH-200	180	200	200	42	200	200	230
OTH-220	200	220	220	49	300	300	325
OTH-270	250	270	270	76	300	300	275
OTH-300	300	350	350	76	300	300	325

The tube screw conveyor in the transport group is using to transport of very dusty or fine products in grain and legumes factories. Made of metal body. It has the ability to move vertically up to 45 degrees as it moves horizontally.

Трубчатый шнек, входящий в отделение переноски на установках по переработке зерновых и бобовых, используется для переноски очень пыльных или мелких продуктов. Изготавливается с металлическим корпусом. Осуществляет горизонтальную переноску, а также имеет особенность вертикальной переноски до 45°.

**TUBE TYPE  
MAGNET**  
ТРУБЧАТЫЙ МАГНИТ





TYPE	DIMENSIONS (mm)				CAPACITY (t/h)
	A	ØB	ØC	ØD	
OFMK-250	525	250	139	200	10
OFMK-270	600	270	139	200	15
OFMK-300	690	300	139	200	25
OFMK-340	670	340	170	240	50
OFMK-520	1035	520	250	310	100
OFMK-550	1000	550	325	400	150
OFMK-600	1000	600	380	470	200
OFMK-650	1100	650	400	490	250
OFMK-700	1200	700	500	590	300

It holds metal parts inside the product.

Удерживает металлические частицы, находящиеся в продукте.

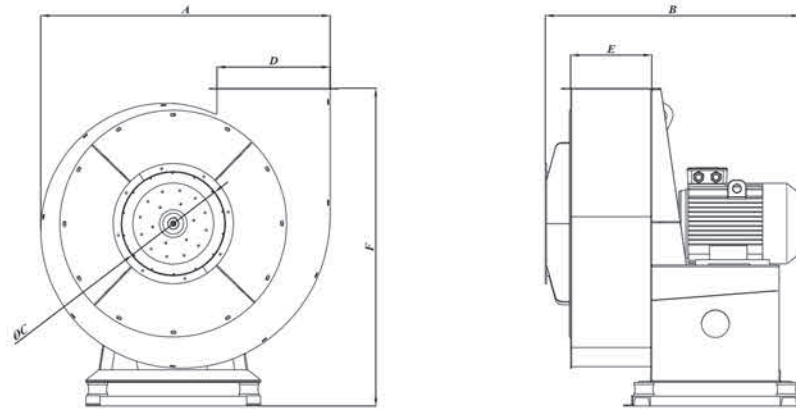
**LOW PRESSURE FAN**  
АСПИРАТОР



**ORTAS**

**Turkey**  
Discover  
the potential

**quamill®**  
milling technology



TYPE	DIMENSIONS (mm)						MOTOR (kw)	
	A	B	ØC	D	E	F	Kw	Rpm
OASP-40	995	725	335	350	275	1070	4	1500
OASP-55	1045	815	250	400	300	1900	5,5	1500
OASP-75	1150	850	330	443	300	1135	7,5	1500
OASP-110	1270	920	400	450	300	1285	11	1500
OASP-110-1	905	1050	350	300	405	943	11	3000
OASP-150	1250	970	400	475	300	1330	15	1500
OASP-185	1250	1040	450	475	350	1375	18,5	1500
OASP-220							22	
OASP-300	1360	1260	700	620	500	1480	30	1500
OASP-370	2051	1588	800	750	708	1790	37	1500
OASP-450	2071	1463	800	750	675	1825	45	1500

Aspirator provides low pressure for conveying systems and grain cleaning machines in grain processing plants to prevent grain dust leakage. The machine collects dust, straw and light matter from wheat by means of air flow generated inside it and sends it to dust cyclone or filter.

Аспиратор обеспечивает низкое давление для конвейерных систем и зерноочистительных машин на заводах по переработке зерна, чтобы предотвратить утечку зернистой пыли. Агрегат, поглощая из зерновой массы легкие вещества, такие как пыль, солома, собирает их и отправляет в пыльный циклон.

**SUPERSONIC  
FILTER**

ЭЛЕКТРОННЫЙ ФИЛЬТР

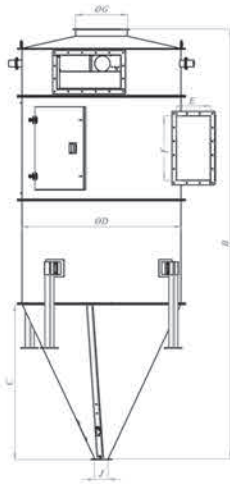


**ORTAS**

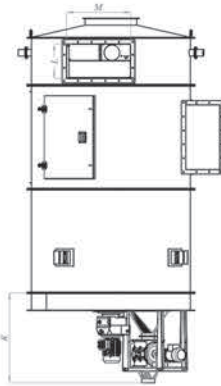
**Turkey**  
Discover  
the potential

**quamill®**  
milling technology

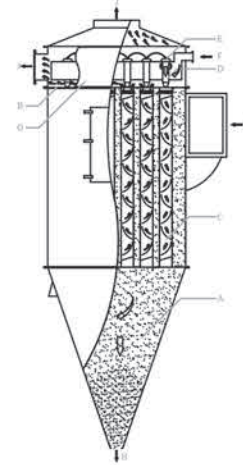
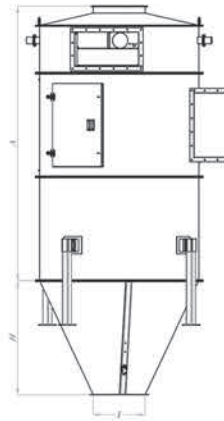




FILTER WITH SWEEP AUGER



FILTER WITH ROTORFLOW



- A- Dust-air chamber
- B- Clean air chamber
- C- Filter bags
- D- Rinsing air nozzle
- E- Rinsing air valve
- F- Blower Air Inlet
- G- Air tank
- H- Dust Outlet
- I- Air Inlet
- J- Air Outlet

TYPE	OSSF-12			OSSF-16			OSSF-26			OSSF-39			OSSF-52			OSSF-78			OSSF-104	
BAG LENGTH (mm)	1200	1800	2400	1200	1800	2400	1200	1800	2400	1200	1800	2400	1200	1800	2400	1200	1800	2400	2400	3000
FILTER AREA (m²)	5.4	8.1	10.9	7.2	10.9	14.5	11.8	17.6	23.5	17.6	26.5	35.3	23.5	35.3	47	35.3	52.9	70.6	94.1	117.6
A	1800	2400	3000	1800	2400	3000	1900	2500	3100	1940	2540	3140	1940	2540	3140	1980	2580	3180	2280	3780
B	2800	3400	4000	2800	3400	4000	3250	3850	4450	3540	4140	4740	3740	4340	4940	3780	4380	4980	4425	5925
C	1000			1000			1350			1600			1800			1800			2150	
OD	950			950			1120			1400			1500			1840			2160	
ExF	300x300			300x500			300x500			400x700			400x700			400x750			500x750	
OG	-			-			400			500			500			600			800	
H	-			-			725			1090			1475			1320			1670	
ØI	-			-			600			600			600			600			600	
ØJ	150			150			150			150			150			150			200	
K	1040			1040			1040			1040			1040			1040			1040	
LxM	Ø402			Ø402			300x500			400x700			400x700			400x750			400x750	
Motor	0,75 kw			0,75 kw			0,75 kw			0,75 kw			0,75 kw			2,2 kw			2,2 kw	

Flour and semolina plants through the bag during the pneumatic transport air dust mixture of dust and dust free of dust and the clean air is removed from the chimney, this machine prevents air pollution.

Данный агрегат предотвращает загрязнение воздуха. Во время пневматической транспортировки через мешки на заводах по производству муки и манной крупы воздух очищается от пыли и мучных частичек; пыль удерживается, а чистый воздух выбрасывается через трубу.

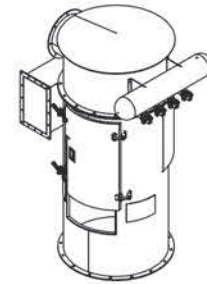
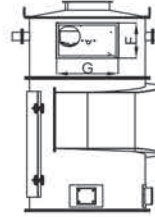
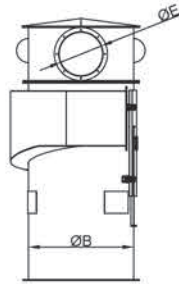
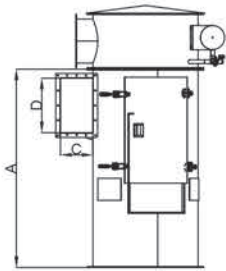
**FILTER**  
ФИЛЬТР



**ORTAS**

**Turkey**  
Discover  
the potential

**quamill®**  
milling technology



TYPE	DIMENSIONS (mm)						
	A	B	C	D	E	F	G
ORTSSF 9T	1200	750	293	297	394	-	-
ORTSSF 12T	1200	954	294	294	394	-	-
ORTSSF 16T	1800	954	294	494	394	-	-
ORTSSF 18T	1200	1050	294	494	-	318	559
ORTSSF 26T	2400	1120	296	500	-	318	559
ORTSSF 39T	2400	1400	400	700	-	318	559
ORTSSF 52T	2400	1500	400	694	-	318	559
ORTSSF 78T	2400	1840	395	744	-	318	559
ORTSSF 104T	3000	2160	395	844	-	318	559

Jet (pulse) filters are one of the most environmentally friendly machinery equipment that ensures the filtering of dust and smoke formed during production with its high dust density from the working environment.

Струйные (импульсные) фильтры являются одним из наиболее экологически чистых устройств машин, обеспечивающим фильтрацию пыли и дыма, образующихся в процессе производства с его высокой запыленностью, из рабочей среды.

**DUST  
CYCLONE**

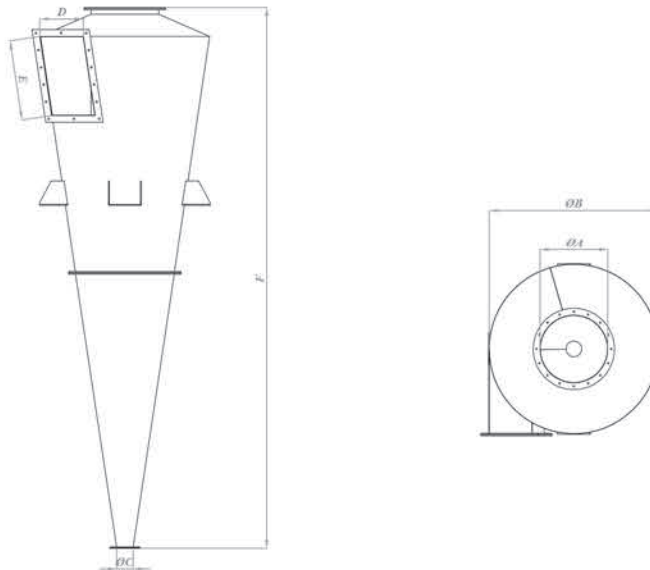
ЦИКЛОН-ПЫЛЕУЛОВИТЕЛЬ



**ORTAS**

**Turkey**  
Discover  
the potential

**quamill®**  
milling technology



TYPE	DIMENSIONS (mm)					
	ØA	ØB	ØC	D	E	F
OTS-80	350	800	120	300	400	2620
OTS-110	450	1100	120	300	400	3540
OTS-130	600	1300	150	385	700	4130
OTS-150	600	1500	150	385	710	4795
OTS-175	700	1750	200	385	710	5550
OTS-205	750	2050	200	385	710	6450

It absorbs dust and other light substances in the air absorbed by the aspirator from the grain cleaning machines. 99.7% of purified air is discharged through the pipe to the outside.

Вбирает в себя пыль и остальные легкие вещества, находящиеся в воздухе, впитываемом аспириатором из зерноочистительных станков. 99,7% очищенного воздуха через трубу выбрасывается наружу.

**AIR  
LOCK**

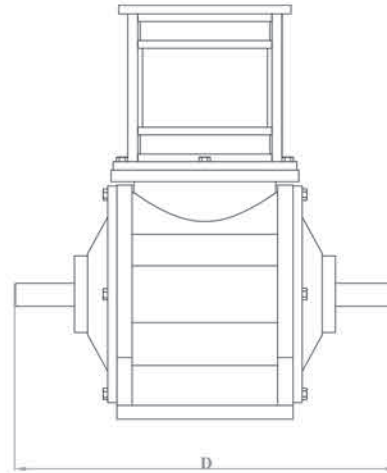
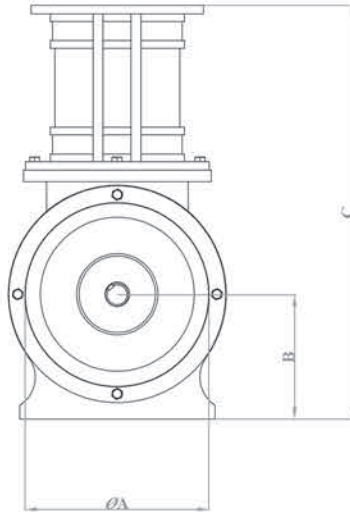
ШЛЮЗОВОЙ ЗАТВОР



**ORTAS**

**Turkey**  
Discover  
the potential

**quamill®**  
milling technology



TYPE	DIMENSIONS (mm)			
	ØA	B	C	D
<b>OHK-220</b>	<b>220</b>	<b>160</b>	<b>535</b>	<b>500</b>
<b>OHK-240</b>	<b>240</b>	<b>162</b>	<b>540</b>	<b>500</b>
<b>OHK-300</b>	<b>300</b>	<b>175</b>	<b>565</b>	<b>500</b>
<b>OHK-400</b>	<b>400</b>	<b>245</b>	<b>700</b>	<b>580</b>

It is an air breaker which allows the product to flow easily by preventing the air flow between the products where the product is taken and emptied in pneumatic systems.

Воздушный выключатель, обеспечивающий свободный поток продукта, препятствуя потоку воздуха, поступающему в продукт в пневматических системах.

**STEAM BOILER**  
ПАРОВОЙ КОТЕЛ

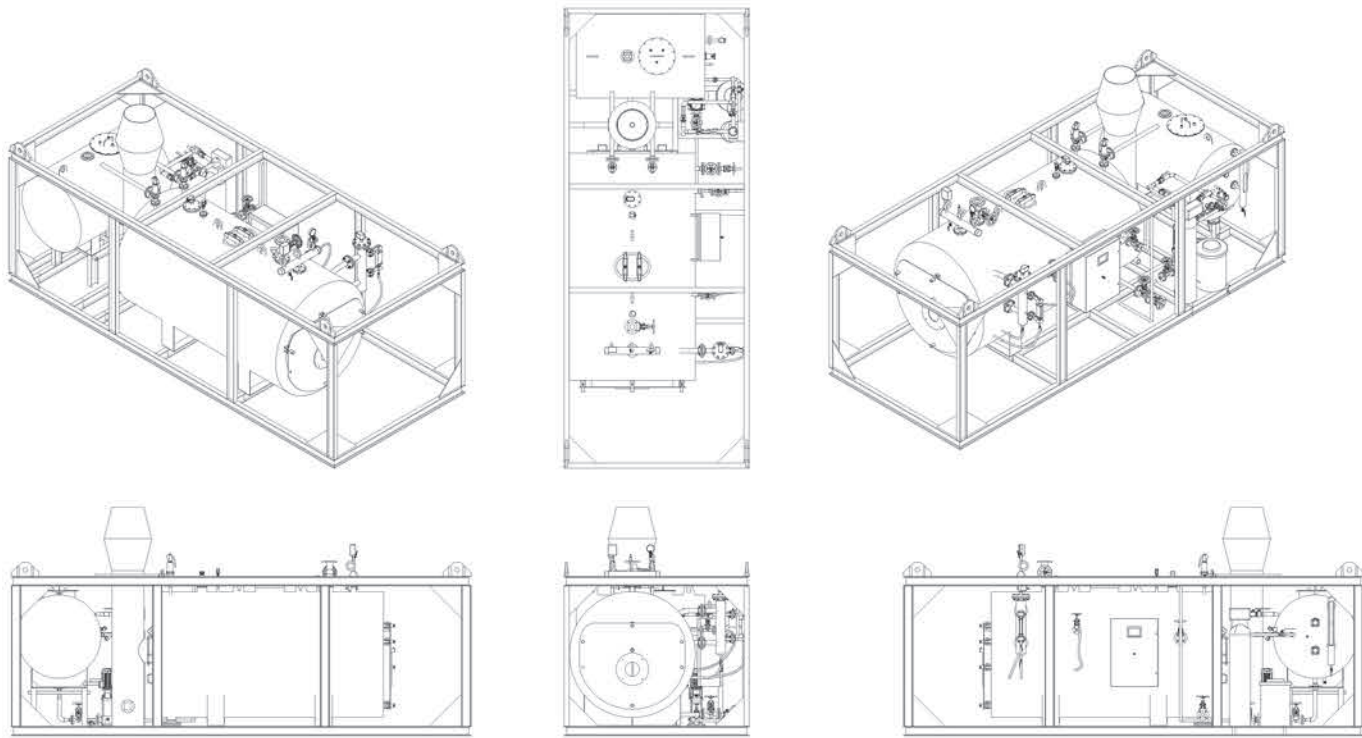


**ORTAS**

**Turkey**  
Discover  
the potential

**quamill®**  
milling technology





The flame from the burner first hits the back of the furnace and returns. The hot gases then reach the front smoke box and are then discharged from the chimney through the smoke pipes. PSB model boilers are designed and manufactured according to the system which transfers the usable heat of fire and smoke inside the boiler to the water by the 2-pass principle. This model is also known as 'REVERSE FLAME'.

Пламя из горелки сначала попадает в заднюю часть топки и возвращается обратно. Затем горячие газы попадают в переднюю дымовую камеру и затем выводятся из дымовой трубы через дымовые трубы. Котлы модели ПСБ спроектированы и изготовлены по системе, которая передает полезное тепло огня и дыма внутри котла воде по двухходовому принципу. Эта модель также известна как «обратное пламя».

# TWO WAY VALVE

ДВУХХОДОВОЙ КЛАПАН /



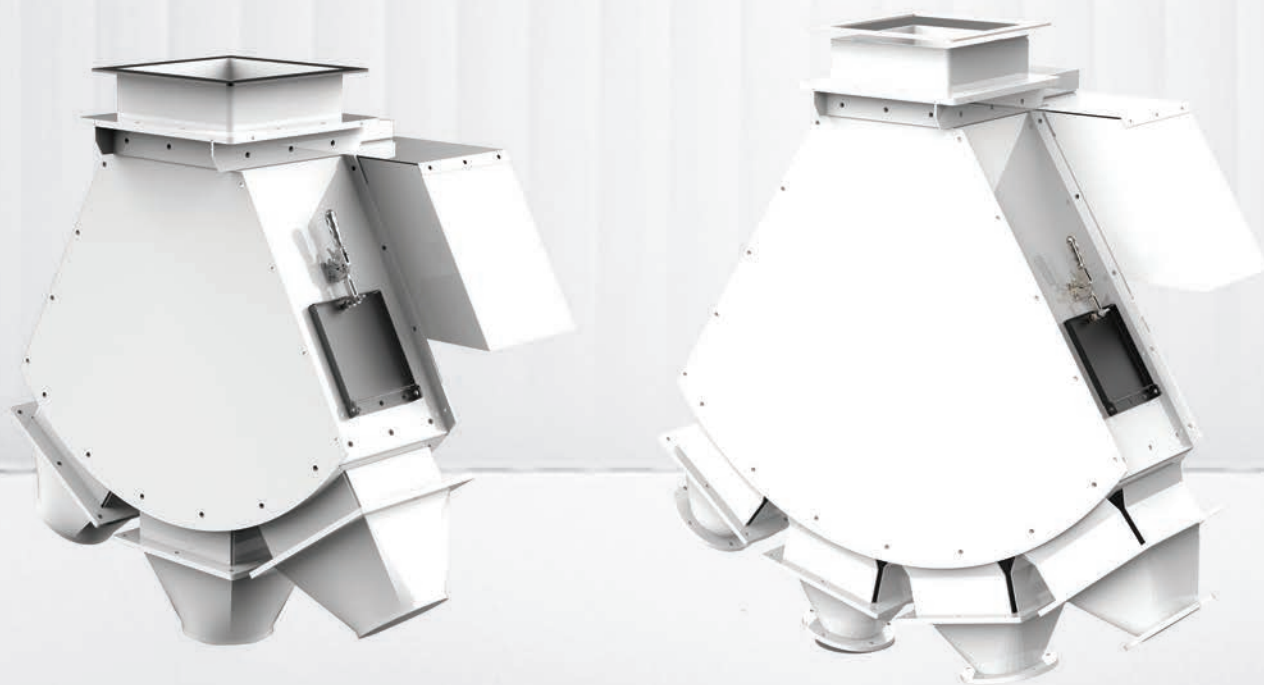
**ORTAS**

**Turkey**  
Discover  
the potential

**quamill®**  
milling technology

# THREE - FOUR WAY VALVE

ЧЕТЫРЕХХОДОВОЙ КЛАПАН /  
ТРЕХХОДОВОЙ КЛАПАН



**Turkey**  
Discover  
the potential

**quamill**<sup>®</sup>  
milling technology

**ORTAS**

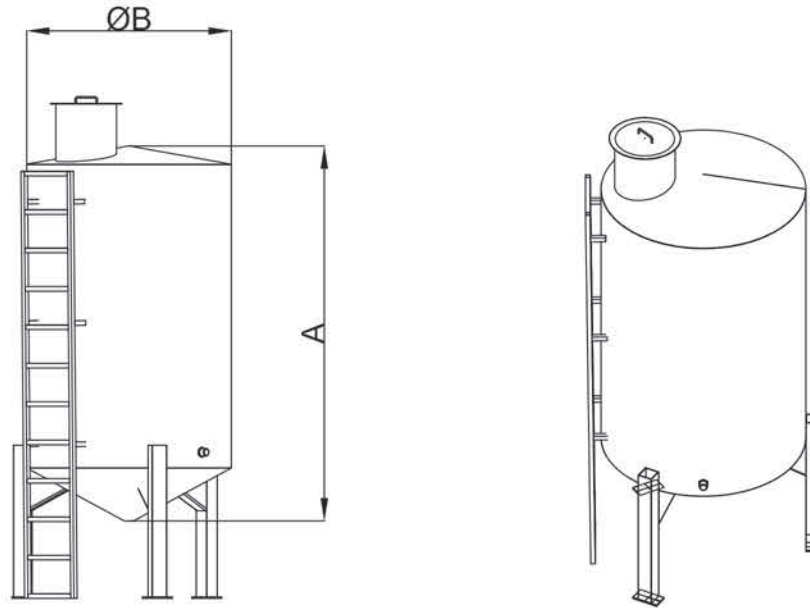
**OIL TANK**  
МАСЛОБАК



**ORTAS**

**Turkey**  
Discover  
the potential





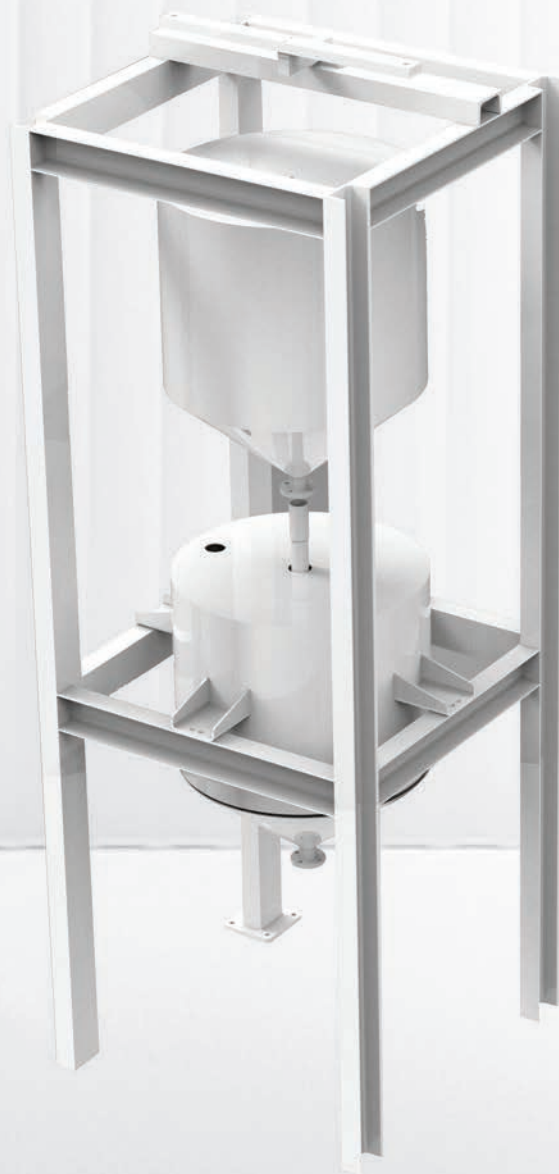
TYPE	DIMENSIONS (mm)	
	A	B
ORTYT-1T	603	1000
ORTYT-2T	1803	1300
ORTYT-3T	2473	1350
ORTYT-5T	2805	1600

Oil tank ensures that the oil needed daily is heated to bring it to the appropriate fluidity level to be given to the system.

Это гарантирует, что масло, необходимое ежедневно, нагревается, чтобы довести его до соответствующего уровня текучести, необходимого для подачи в систему.

# OIL SCALE DOSING

ДОЗИРОВКА МАСЛА

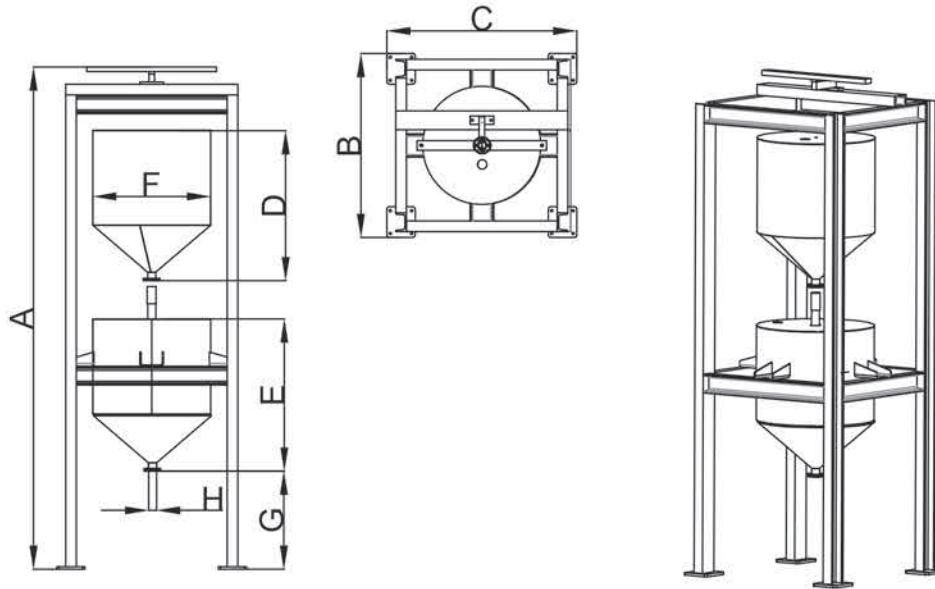


**ORTAS**

**Turkey**

Discover  
the potential

**quamill®**  
milling technology



TYPE	DIMENSIONS ( mm )							
	A	B	C	D	E	F	G	H
<b>ORT-YAĞ KANTARI</b>	2129	780	805	635	635	500	420	32

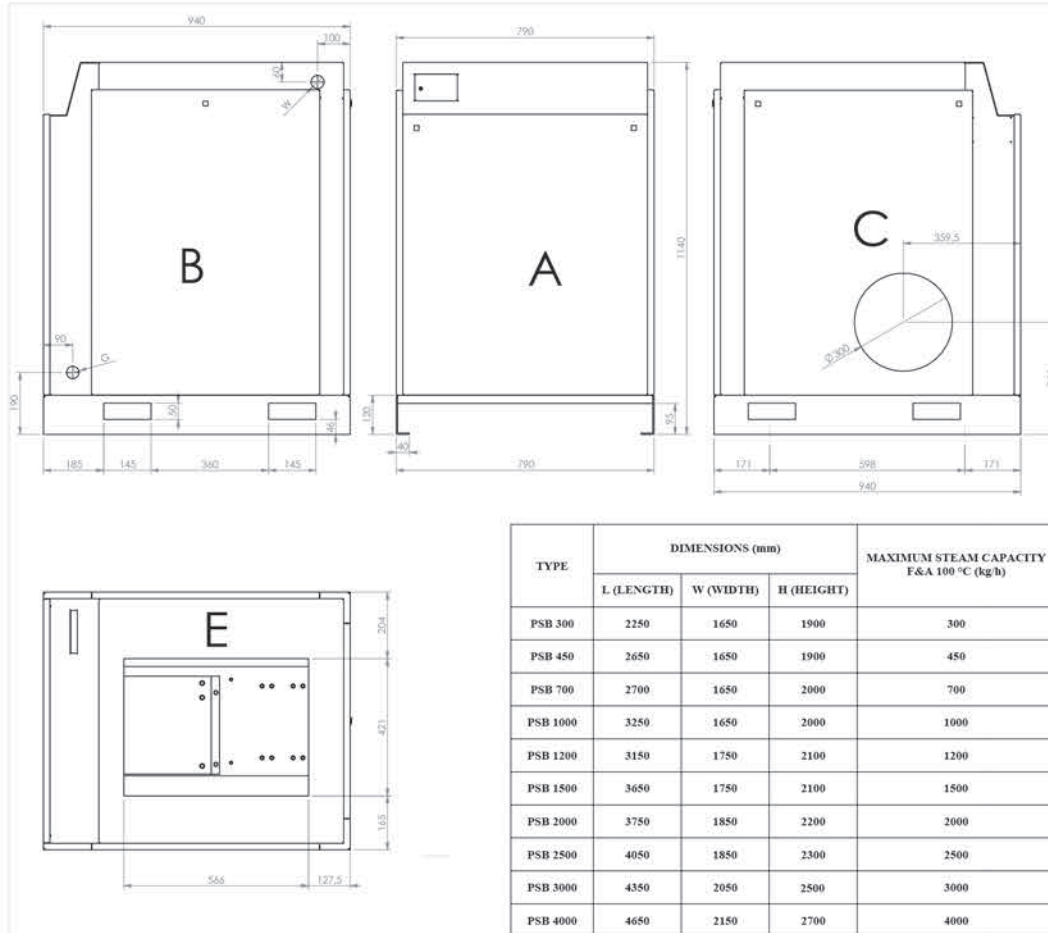
Fat and similar liquid products must be dosed with high precision in order to be added to the mixer at certain rates or to the equipment in other processes. Dosing scales, which are designed to perform this process in a healthy way, generally consist of two chambers, there are equipments that measure volumetric liquid flow between the chambers, when the desired amount of liquid is passed through, the flow is interrupted and the liquid is added to the process in the right amount.

Масло и аналогичные жидкие продукты должны дозироваться с высокой точностью, чтобы их можно было добавлять в смеситель с определенной скоростью или в оборудование в других процессах. Весы-дозаторы, которые предназначены для выполнения этого процесса безвредным для здоровья способом, как правило, состоят из двух камер, есть устройства, которые измеряют объемный расход жидкости между камерами, при прохождении нужного количества жидкости поток прерывается и жидкость добавляется в процесс в нужном количестве.

**COMPRESSOR**  
COMPRESSOR







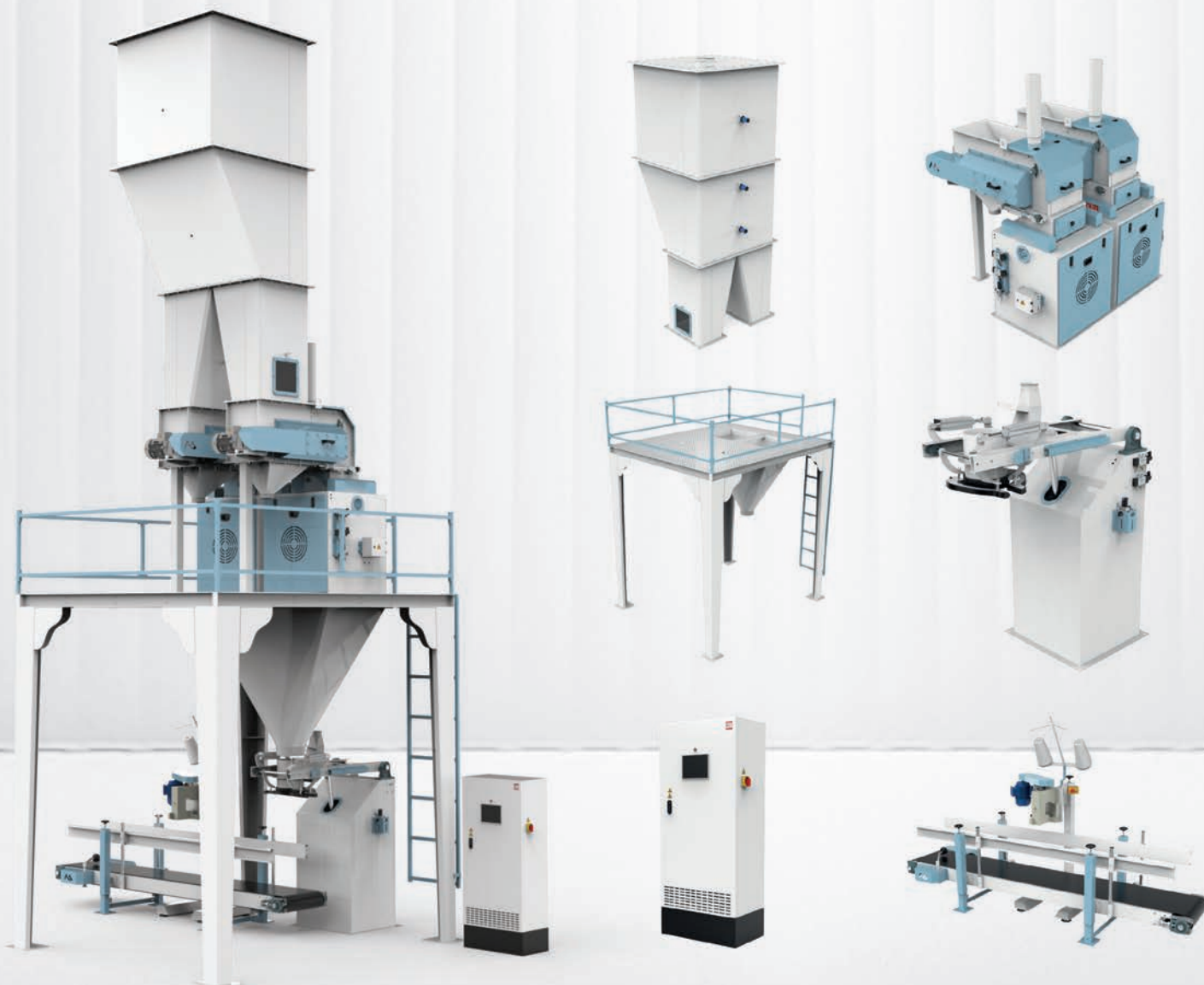
The compressor compresses the air it receives from the atmosphere and stores it for use in meeting the hydraulic needs.

Compressors, which vacuum the air using the power of the electric motor, compress the air they absorb from the atmosphere at high rates in the tube. It then discharges this air in a controlled manner with pressures suitable for use in the operation of pneumatic circuits.

Компрессор сжимает воздух, который он получает из атмосферы, и хранит его для использования в гидравлических цепях. Компрессоры, которые всасывают воздух, используя мощность электродвигателя, сжимают воздух, который они поглощают из атмосферы, с высокой скоростью в трубе. Затем он выпускает этот воздух контролируемым образом с давлением, подходящим для использования в работе пневматических контуров.

## 25-50KG DOUBLE WEIGHING SINGLE DISCHARGE ANIMAL FEED PACKAGING

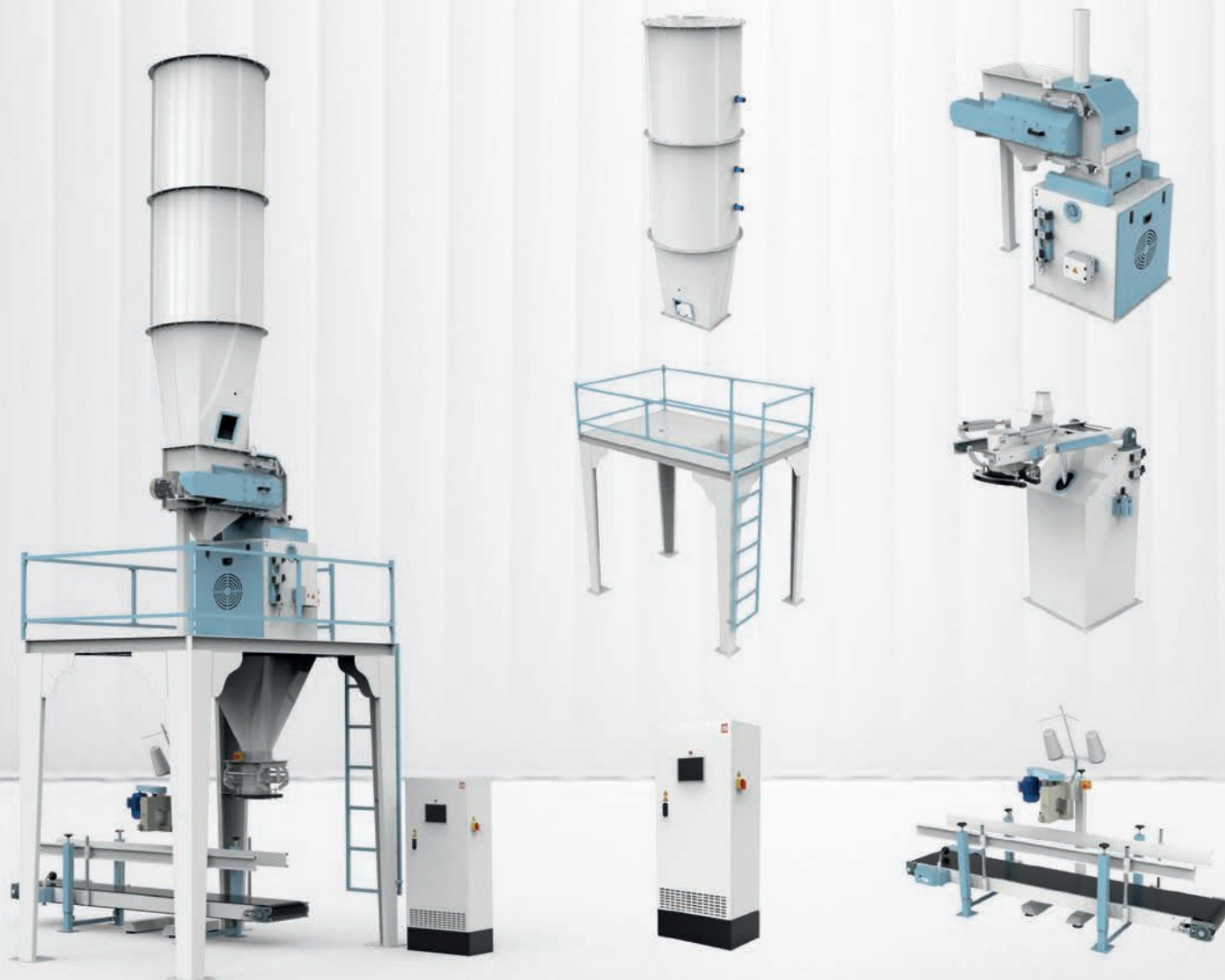
ОДНАСТАНЦИОННАЯ ВЕСОВЫБОЙНАЯ УСТАНОВКА  
С ДВОЙНЫМ ВЗВЕШИВАНИЕМ КОРМОВ 25-50 КГ



## 25-50 KG SINGLE WEIGHING SINGLE DISCHARGE FEED PACKAGING

ortasyem.com

ОДНАСТАНЦИОННАЯ ВЕСОВЫБОЙНАЯ  
УСТАНОВКА С ОДНИМ ВЗВЕШИВАНИЕМ КОРМОВ 25-50 КГ



**ORTAS**

**Turkey**  
Discover  
the potential

**quamill**  
milling technology





**EXACT**  
**SOLUTION**  
BY TOP QUALITY

**ORTAS**

# TURN-KEY SOLUTIONS

Products under the «Ortas Degirmen» brand manufactured at our production facilities of 30,000 square meters have gained popularity in more than 30 countries around the world. «Ortas Degirmen» company provides services that include all processes: Turnkey multi-stage and compact production: wheat flour, animal feed, corn and semolina factories; Construction of systems for storage and processing of grain; Construction of steel structures;



**ORTAS**

**Turkey**  
Discover  
the potential

**quamill®**  
milling technology

# Проекты "под ключ"

Продукция под брендом «Ortas Degirmen», производимая на наших производственных мощностях площадью 30 000 квадратных метров, завоевала популярность более чем в 30 странах мира.

Компания «Ортам Дегирмен» предоставляет услуги, которые включают в себя все процессы:

- Многоэтажные и компактные производства под ключ: мукомольных, комбикормовых, кукурузных и крупяных фабрик;
- Строительство систем для хранения и переработки зерна;
- Строительство стальных конструкций;



# REAL QUALITY IS GOOD SERVICE



**ORTAŞ**

**Turkey**  
Discover  
the potential

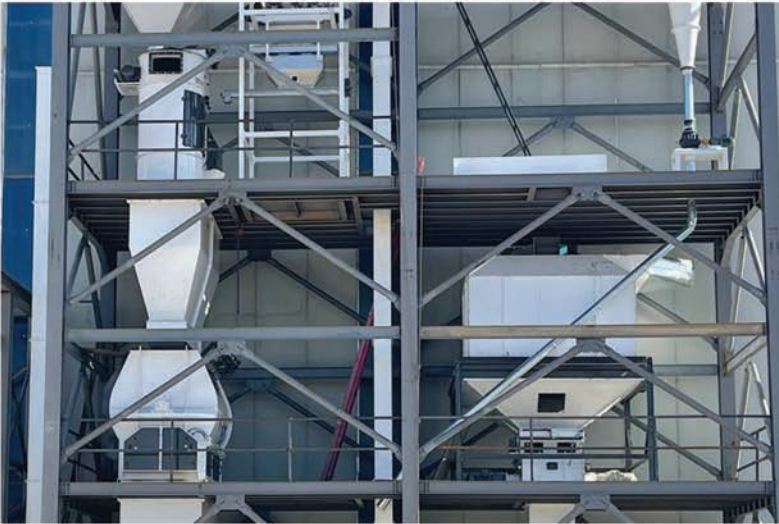
**quamill®**  
milling technology



НАСТОЯЩЕЕ КАЧЕСТВО  
- ПРАВИЛЬНЫЙ СЕРВИС



REFERENCES / ссылка







**ORTAŞ**

**Turkey**  
Discover  
the potential





**EXACT  
SOLUTION  
BY TOP QUALITY**

**Turkey**  
Discover  
the potential

# ORTAS



[ortasyem.com](http://ortasyem.com)

**Masterpiece**  
Technology



[www.ortasyem.com](http://www.ortasyem.com)

5. Org. San. Böl. Büyükkayacık Mh. 510 Nolu Sokak No:4  
Selçuklu/KONYA/TURKEY

T: + 90 332 239 12 45

F: + 90 332 239 01 97

[bilgi@ortasdegirmen.com](mailto:bilgi@ortasdegirmen.com)